



Schellerter Bote

28.08.2026
Nr. 8/26 • Ausgabe 815
37. Jahrgang

Mitteilungs- und Informationsblatt der Gemeinde Schellerten

Herausgeber: Gleitz GmbH • 31185 Nettlingen • Tel.: 05123/40627-0 • www.gleitz-online.de

In dieser Ausgabe

Liebesgrund-Quartett
auf Tour im KULTSaal

Drittes Oldtimertreffen
in Ottbergen

Die Helden von 1986
lassen die Zeiten
hochleben

Café Kinderwagen in Schellerten – Für einen guten Start ins Leben:

Gemeinde eröffnet demnächst das Café Kinderwagen in der Kemmer Turnhalle

Kemme. Wenn ein Baby auf die Welt kommt oder schon ist, dann ergeben sich für betroffene Eltern oft viele Fragen. Das Café Kinderwagen, eine Initiative des Landkreises Hildesheim, ermöglicht Schwangere und Eltern mit ihren Kleinkindern den Austausch und das Gespräch mit Expertinnen. Das Café ist ein kostenfreies Angebot für (werdende) Eltern im Landkreis im Rahmen der Frühen Hilfen. Besonders nach der Geburt eines Kindes ergeben sich plötzlich viele Fragen. Was können Eltern tun, damit das Baby besser schläft? Welche Beikost empfiehlt sich? Und mit wem können sich junge Eltern austauschen? All diese Fragen sind Themen im Café Kinderwagen. Ab dem 14. September können Eltern und ihre Kleinkinder aus dem Bereich der Gemeinde Schellerten und darüber hinaus jeden Montag von 9.30 bis 11 Uhr in der Turnhalle Kemme, Mittelstraße 38, vorbeikommen, spielen und sich kostenlos, unverbindlich und in angenehmer Umgebung bei einer Tasse Kaffee mit anderen Eltern austauschen. Fachlichen Beistand bekommen die Eltern von der fachkundigen Kinderkrankenschwester Maike Evers. Jetzt stellte die Koordina-



Von links: Fabian von Berg mit Julia Daseke, Maike Evers, Diana Umlauf und Nicol Boldt vor dem Eingang der Kemmer Turnhalle.

torin der Frühen Hilfe, Julia Daseke, vom Landkreis das Konzept im Schellerter Rathaus im Beisein von Bürgermeister Fabian von Berg sowie Diana Umlauf und Nicol Boldt vom verantwortlichen Familienservicebüro der Gemeinde vor. Damit, so Koordinatorin Daseke, gebe es mit Schellerten nunmehr in allen Kommunen des Landkreises

einen derartigen Treffpunkt. Bis zum Jahresende sei in Schellerten noch der Landkreis zuständig und ab dem kommenden Jahr die Gemeinde. Das gelte für die Organisation, die Übernahme der Personal-, Material und allgemeinen Versorgungskosten. „Anmelden muss man sich dafür nicht, sondern einfach nur kommen“, sagt Bürgermeister

von Berg. Nach Bedarf würden weitere Fachkräfte zu besonderen Themen wie „Erste Hilfe am Kind“ eingesetzt, ergänzt Maike Evers: „Wir sorgen in diesem Treffpunkt und Netzwerk für einen guten Start ins Leben und geben beim Eltern werden und Eltern sein die notwendige Unterstützung“. *Text und Foto: Hans-Theo Wiechens*

Heizung • Sanitär • Solar • Biomasse
JÖRG BOKELMANN
Meisterbetrieb der Innung
• Badsanierung in einer Hand
• Wartung + Planung von Solaranlagen
• Haustechnik
• Wärmepumpen
WIR SUCHEN AZUBIS (m/w/d)
Teichstraße 16 • 31174 Ottbergen
Telefon (0 51 23) 78 00 • shk-bokelmann@t-online.de • www.bokelmann-shk.de
GSW-zugelassener Fachbetrieb nach WHG • E.ON Vertragspartner

Bereits über **22 Jahre** für Sie da.
Ihr kompetenter Ansprechpartner in Fragen rund ums Dach
Dirk Scherl
Dachdeckerfachbetrieb
Marktplatz 22
31249 Hohenhameln
Tel: 05128/400429
E-Mail: scherl-dach@t-online.de
www.scherl-dach.de
Notdienst: 0173/6175417

TÄGLICH FRISCH
KÜRBISSE TOMATEN KARTOFFELN
HOF Lauenroth
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Bültener Straße 3
31246 Ilsede / Adenstedt
Tel. 05172 / 7583
www.hof-lauenroth.de

Damen & Herren **HAARSTUDIO Frank** Kosmetik & Fußpflege
Tanja Schopnie
Janin Griesse
Manuela Lerch
Öffnungszeiten: Di – Fr. 9 – 18 Uhr
Dorfstr. 8 • 31174 Schellerten • Tel.: 05123/4077510

Ihr altes Parkett wird strahlen. Und SIE auch.
Professionelle Parkettaufbereitung in Rekordzeit, praktisch ohne Staub. Gönnen Sie Ihrem Fußboden ein strahlendes Second-Life:
• mehrmaliges Schleifen mit Staub reduzierenden Maschinen
• Superschnell – nur ca. 2 Werktage für alle Arbeiten
• Attraktive Lack- oder Öl-Finishes
• Zum garantierten Festpreis
Jetzt anrufen und kostenlosen Aufmaßtermin sichern!
Tel. 05121/299200 • Fax 05121/299200
Bahnhofstraße 25 • 31180 Giesen
info@tischlerei-gaertner.de
www.tischlerei-gaertner.de
TISCHLEREI GÄRTNER
Holzböden für innen und außen

GLEITZ www.gleitz-online.de

0% MARKEN-GARTENMÖBEL **JETZT STARK REDUZIERT!**
Auf bereits reduzierte Ausstellungsstücke nochmals -10%! Schnell sein lohnt sich, denn: wenn weg – dann weg!
Zu uns kommen & staunen:
✓ AUSZIEHTISCHE
✓ GARTENTISCHE
✓ STÜHLE & SESSSEL
✓ LOUNGEGRUPPEN
✓ DINING-LOUNGES
✓ BARTISCHE & STÜHLE
✓ LIEGEN
✓ GARTENBÄNKE
und GARTENIDEEN & DEKO
Fachhandel für Privat & Gewerbe
Holz Köster GmbH & Co. KG
Industriestr. 3 | 31180 Emmerke
Mo. – Fr. 7 bis 18 Uhr
Sa. 9 bis 13 Uhr
www.holzland-koester.de
Telefon 05121 9302-0
Böden und Türen
Wände und Decken
Garten und Terrasse
Platten und Bauholz
Dämmstoffe
Massive Holztische
Gartenmöbel und Deko
KOMM ZU **HolzLand KÖSTER**
Clever Bauen. Schöner Wohnen



INFORMATIONEN AUS IHRER GEMEINDE

Wahlbekanntmachung

1. Am 13. September 2026 finden in der Gemeinde Schellerten folgende Kommunalwahlen statt:

Landratswahl – Kreiswahl – Bürgermeisterwahl - Gemeindewahl - Ortsratswahlen

Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

Etwaig durchzuführende Stichwahlen der Landratswahl bzw. der Bürgermeisterwahl finden am 27. September 2026 von 8.00 bis 18.00 Uhr statt.

2. Die Gemeinde Schellerten ist in **12 Wahlbezirke** eingeteilt.

Wahlbezirk	Wahllokal
01 Ahstedt	Feuerwehrhaus AhstedtGarmissen, Oedelumer Str. 6
02 Bettmar	Feuerwehrhaus Bettmar, Turmstr. 11
03 Dingelbe	Dorfgemeinschaftshaus Dingelbe, Konrad-Adenauer-Str. 13
04 Dinklar	Feuerwehrhaus Dinklar, Breite Str. 4
05 Farmsen	Feuerwehrhaus Farmsen, Ottberger Str. 15
06 Garmissen-Garbolzum	Feuerwehrhaus Garmissen, Oedelumer Str. 6
07 Kemme	Gemeindehaus Kemme, St.-Georgs-Weg 2
08 Oedelum	Dorfgemeinschaftshaus Oedelum, Backhausstr. 7
09 Ottbergen	Klosterturnhalle Ottbergen, Klosterstr. 11a
10 Schellerten	Seniorenwohnpark Schellerten, Farmser Str. 22
11 Wendhausen	Dorfgemeinschaftshaus Wendhausen, Schulstr. 5a
12 Wöhle	Feuerwehrhaus Wöhle, Zum Kohlpott 12

In den **Wahlbenachrichtigungen**, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 03.08.2026 bis 23.08.2026 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die wahlberechtigte Person zu wählen hat.

Soweit in einigen Wahlbezirken die Wahlräume nur über Stufen zu erreichen sind, werden gehbehinderte Wahlberechtigte besonders auf die Möglichkeit der Briefwahl hingewiesen. Die Wahlbenachrichtigungen enthalten einen Hinweis, ob der jeweilige Wahlraum mit einem Rollstuhl erreicht werden kann.

3. Die **Stimmzettel** werden amtlich hergestellt und im Wahlraum bereitgehalten. Sie enthalten

für die Wahl zu den Vertretungen (Kreistag, Gemeinderat, Ortsräte) die im Wahlbereich zugelassenen Wahlvorschläge, die Namen der Bewerberinnen und Bewerber und jeweils drei Felder für jede Liste, für jede Listenbewerberin und jeden Listenbewerber und für jeden Einzelwahlvorschlag zur Kennzeichnung. Die Stimmzettel **für die Direktwahlen (Landrat, Bürgermeister/in)** enthalten die im Wahlgebiet zugelassenen Wahlvorschläge und jeweils ein Feld für jede/n Bewerber/in zur Kennzeichnung.

4. Jede wählende Person hat für die Wahl zu der Vertretung drei Stimmen. Finden gleichzeitig mehrere Wahlen zu Vertretungen statt (z. B. Ortsratswahl, Gemeinderatswahl und Kreistagswahl), so hat sie für jede dieser Wahlen, für die sie wahlberechtigt ist, drei Stimmen.

5. Die wählende Person gibt ihre Stimmen in der Weise ab, dass sie

bei der Wahl zu den Vertretungen die Liste, die Bewerberin oder den Bewerber durch Ankreuzen von Feldern oder auf andere eindeutige Weise kennzeichnet, wem die Stimmen gelten sollen.

Sie kann ihre Stimmen verteilen auf

- eine Liste (Wahlvorschlag einer Partei oder Wählergruppe in seiner Gesamtheit) oder verschiedenen Listen,
- eine Bewerberin oder einen Bewerber, eine Liste oder einen Einzelwahlvorschlag,
- Bewerberinnen und Bewerbern derselben Liste oder verschiedener Listen, ohne an die Reihenfolge innerhalb der Listen gebunden zu sein,
- Bewerberinnen oder Bewerbern derselben Liste oder verschiedener Listen und Einzelwahlvorschläge,
- Listen, Bewerberinnen und Bewerbern dieser oder anderer Listen und Einzelwahlvorschlägen, jedoch insgesamt nicht mehr als drei Stimmen auf einem Stimmzettel, der Stimmzettel ist sonst ungültig!

Bei jeder der Direktwahlen (Wahl bzw. Stichwahl des Landrates, Wahl bzw. Stichwahl der/des Bürgermeisterin/-meisters) hat jede wählende Person lediglich eine Stimme. Sie gibt hier ihre Stimme in der Weise ab, dass sie durch Ankreuzen oder in anderer eindeutiger Weise den Wahlvorschlag kennzeichnet, der die Stimme erhalten soll.

6. Die wählende Person soll dem Wahlvorstand die Wahlbenachrichtigung vorlegen, sie hat sich auf Verlangen des Wahlvorstands **über ihre Person auszuweisen**.

7. Wer **keinen Wahlschein** besitzt, kann die Stimmen nur in dem für sie/ihn zuständigen Wahlraum abgeben.

8. **Wahlscheininhaberinnen/Wahlscheininhaber** können an der Kreis-, Gemeinde- und Ortsratswahl **nur durch Briefwahl** teilnehmen.

Die **Briefwahl** wird in folgender Weise ausgeübt:

- Die wählende Person kennzeichnet persönlich und unbeobachtet ihren Stimmzettel, finden gleichzeitig mehrere Wahlen statt, die Stimmzettel der Wahlen, für die sie wahlberechtigt ist.
- Sie legt den oder die Stimmzettel unbeobachtet in den amtlichen weißen Stimmzettelumschlag und verschließt diesen.
- Sie unterschreibt unter Angabe des Ortes und des Tages die auf dem Wahlschein vorgedruckte Versicherung an Eides statt zur Briefwahl.
- Sie legt den verschlossenen weißen Stimmzettelumschlag und den unterschriebenen Wahlschein in den roten Wahlbriefumschlag.
- Sie verschließt den roten Wahlbriefumschlag.
- Sie übersendet den Wahlbrief an die auf dem Wahlbriefumschlag angegebene Wahlleitung so rechtzeitig, dass der Wahlbrief spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch in der Dienststelle der zuständigen Wahlleitung abgegeben werden.

Auch wenn gleichzeitig mehrere Wahlen stattfinden, für den sie wahlberechtigt ist, benutzt die

wählende Person für alle Wahlen nur einen Stimmzettelumschlag und nur einen Wahlbriefumschlag.

9. Jede wahlberechtigte Person darf ihr Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben; eine Ausübung des Wahlrechts durch eine Vertreterin oder einen Vertreter anstelle der wahlberechtigten Person ist unzulässig.

10. Eine wahlberechtigte Person, die des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe ihrer Stimme gehindert ist, kann sich hierzu Hilfe einer anderen Person bedienen; die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von der wahlberechtigten Person selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt und eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der wahlberechtigten Person ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht ist unzulässig.

11. Eine Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt hat.

12. Erhält bei der Direktwahl des Landrates bzw. der Bürgermeisterin / des Bürgermeisters von mehreren Bewerber/innen keine Person mehr als die Hälfte der gültigen Stimmen, so findet zu der/den jeweiligen Direktwahlen eine Stichwahl unter den beiden Bewerber/innen statt, die bei der ersten Wahl die höchste Stimmenzahl erhalten haben. Die möglicherweise durchzuführende/n Stichwahl/en finden am 27.09.2026 in der Zeit von 08.00 bis 18.00 Uhr statt. Jede/r Wähler/in hat eine Stimme für jede möglicherweise im Wahlgebiet stattfindende Stichwahl.

13. **Die Wahl ist öffentlich.** Jedermann hat zum Wahlraum Zutritt, soweit das ohne Störung des Wahlgeschäfts möglich ist.

14. Nach den Vorschriften des Strafgesetzbuches wird bestraft, wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht.

*Der Bürgermeister
In Vertretung
Stefan Lindinger*

Sitzung des Gemeindewahlausschusses zur Feststellung des Ergebnisses der Direktwahl, Gemeinderatswahl und der Ortsratswahlen in der Gemeinde Schellerten am 13. September 2026 am Donnerstag, 17. September 2026 um 16.00 Uhr, tritt im Sitzungssaal des Rathauses Schellerten, Rathausstraße 8, 31174 Schellerten, der Gemeindewahlausschuss zusammen.

Tagesordnung

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
(Hinweis: gem. § 10 III NKWG ist der Wahlausschuss ohne Rücksicht auf die Zahl der erschienenen Beisitzer beschlussfähig).

2. Bestellung der Schriftführerin oder des Schriftführers des Gemeindewahlausschusses.

3. Verpflichtung der erstmals an einer Sitzung des Gemeindewahlausschusses teilnehmenden Beisitzerinnen und Beisitzer und der Schriftführerin bzw. des Schriftführers.

4. Bericht der Gemeindewahlleitung über die Prüfung der Wahl Niederschriften der Wahlvorstände sowie die Feststellung des Ergebnisses der Direktwahl eines/einer Bürgermeisters/ Bürgermeisterin am Sonntag, dem 13. September 2026.

5. Bericht der Gemeindewahlleitung über die Prüfung der Wahl Niederschriften der Wahlvorstände, über die Feststellung des Wahlergebnisses und über die Sitzverteilung sowie die Feststellung des endgültigen Wahlergebnisses bei der Gemeinderatswahl in Schellerten am 13. September 2026.

6. Bericht der Gemeindewahlleitung über die Prüfung der Wahl Niederschriften der Wahlvorstände, über die Feststellung des Wahlergebnisses und über die Sitzverteilung sowie die Feststellung des endgültigen Wahlergebnisses bei den Ortsratswahlen in der Gemeinde Schellerten am 13. September 2026.

7. Anfragen und Mitteilungen

Die Sitzung ist öffentlich.

*Der Gemeindewahlleiter,
Lindinger*

Mehr Verbindungen auf der Buslinie 31

Gute Nachrichten für alle Fahrgäste auf der Linie 31 Hildesheim – Dinklar – Bierbergen: Ab dem 13.08.2026 wird das Angebot Montag bis Freitag um jeweils eine Fahrt am frühen Abend erweitert!

- Ab Bierbergen um 19:15 Uhr eine zusätzliche Fahrt über Oedelum, Garmissen, Ahstedt, Schellerten, Farmsen, Dinklar und Bettmar nach Hildesheim
- Ab Hildesheim um 20:00 Uhr eine zusätzliche Fahrt über Bettmar, Dinklar, Farmsen, Schellerten, Ahstedt, Garmissen und Oedelum nach Bierbergen

Weitere Infos zu den Fahrplänen finden Sie über den QR-Code.



Zusätzliche Ruheplätze in der Feldmark Schellerten:

Sparschweine Schellerten stellen weitere Sitzbänke auf

Schellerten. Im letzten Jahr hatten die Sparschweine aus Schellerten anlässlich ihres 25-jährigen Bestehens in 2024 einige Bänke in der Feldmarkumgebung von Schellerten gestiftet.

Schon während der damaligen Aufstellung kamen zahlreiche positive Rückmeldungen von den Schellerter Mitbürgern. Die häufige Nutzung der Bänke zeigt, dass diese Initiative der Sparschweine eine gute Idee war.

Daher wurde beschlossen, weitere Sitzgelegenheiten zu schaffen sowie alte verfallende Bänke zu erneuern. Mit seiner Routine und Erfahrung hat Sparbruder Frank Sickfeld drei neue Bänke gefertigt. Die restlichen Sparbrüder unterstützten ihn dabei mit Holzzuschnitten, Materialbesorgung und beim Aufbau. Gemeinsam erfolgte die Aufstellung dann am 7. August in bewährter solider Verankerung.

Ein großer Dank geht auch wieder an Landwirt Andreas Pommerheine, der erneut Holzmaterial und seinen Radlader für den Aufbau kostenlos zur Verfügung gestellt hat.



Von links: Bankerbauer Frank Sickfeld, Holger Schulz, Martin Thom, Bernd Oehlke, Präsident Stefan Sickfeld, Torsten Czech, Olaf Matzack und Jürgen Reineke.

Sparbrüder und Ortsratmitglied Jürgen Reineke freut sich besonders über dieses private Engagement eines Schellerter Vereines. Die positive Resonanz aus der Ortschaft zeigt, dass solche Initiativen die Entwicklung des dörflichen Lebens stärken und Anreiz geben zur Umsetzung weiterer Ideen.

Spaziergänger können jetzt an

folgenden Stellen in der Schellerter Feldmark die Ruhe und den Ausblick genießen: Eine neue Bank steht am Feldweg zur Mühle/Wald, eine weitere Sitzgelegenheit befindet sich in Verlängerung des Laaseweges in östlicher Richtung. Im Bereich Schellerten West wurde die alte zerstörte Bank am Parallelweg zur Ortschaft ersetzt. Eine Sitz-

bank ohne Lehne haben die Sparbrüder umgestellt. Sie befindet sich nun auf den beliebten Rundweg Sporthalle – Mühlenweg – Neue Str.

Hinzu kommen die vier bestehenden Bänke am Rathaus, am Mühlenweg, den Tonkuhlenweg sowie östlich der Sporthalle (Verlängerung Rathausstraße).

Jürgen Reineke

Älteste Jahrgänge in weiterer Kooperation, Jüngste suchen weitere Verstärkung:

Jugendfußball startet in neue Spielzeit – eine kleine Übersicht

Schellerten. Nachdem es in der Sommerpause im Getriebe des Fußballkreises, dem Jugendausschuss, etwas holprig zugeht, sind nun alle Spielpläne für die neue Saison 2026/2027 freigegeben.

Die SG Schellerten Jugendfußballer sind wieder in allen Altersklassen vertreten!

Die A-Jugend teilt sich seinen Startplatz zusammen mit der JSG Bördekicker aus Söhlde und Nettlingen. Die Jahrgänge 2009 und 2008 werden dabei betreut von Domenik Harenberg, dem Christian Botterbrod unterstützend zur Seite stehen wird.

Die nächstjüngeren beiden Jahrgänge in der B-Jugend sind in Nettlingen beheimatet. Die Truppe von Andreas Bähre freut sich über weitere Interessierte im Jahrgang 2010 oder 2011 zur weiteren Verstärkung des Kaders für die Kreisliga.

Die C-Jugend, nach wie vor die Truppe von Martin Kreiter, geht in Oedelum an den Start. Zusammen mit Marcel Bodenburger und den Kickern aus 2012 und 2013 hofft Kreiter auf eine gute Hinrundenplatzierung und

eine erfolgreiche Saison in der Kreisklasse.

Eine Mannschaft, die sich personell in der letzten Saison komplett gewandelt hat, ist die D-Jugend. Trainer Torsten Duderstadt, der von einigen Herrenspielern unterstützt wird, konnte einige Spieler reaktivieren. Die Heimspiele finden ebenfalls in Oedelum statt.

In der E-Jugend gibt es eine altersbedingte Unterteilung. Die U11, der Jahrgang 2016, wird von Nouri El Aouni trainiert und trifft sich mit seinen Kids in Dinklar zum Training und Spielbetrieb, während sich der nächstjüngere Jahrgang, unter der Leitung von Julius Oppermann, in Ottbergen einfindet. Beide Mannschaften freuen sich über interessierte Kinder, die bereits mit Erfahrung am Ball, aber auch als komplette Neueinsteiger, beim Training schnuppern kommen möchten.

Ebenfalls aufgeteilt sind die F-Jugendlichen. Der Jahrgang 2018 wird von Henrik Sander und Markus Vornkahl betreut. Haupttrainingsort ist ebenfalls Ottbergen.

Eine Herausforderung gibt es im Jahrgang 2019. Einerseits fehlt es hier noch an ein paar Neuzugängen. Die größere Herausforderung ist hier jedoch ein verantwortlicher Trainer. Derzeit wird der Jahrgang noch von dem Trainer des nächstjüngeren Jahrgangs mit betreut. Für eine bessere Entwicklung und konzentrierteres Training sucht die SG aber noch nach einem oder mehreren Eltern oder Quereinsteigern, die sich bereit erklären hier die Verantwortung zu übernehmen. Ansprechbar dafür sind SG Gesamtleiter Christian Botterbrod oder die beiden Trainer der G-Jugend.

Jene G-Jugend, also Jahrgang 2020, wird in Bettmar von Tobias Otto und Michael Haak an das runde Leder gewöhnt. Bereits letztes Jahr haben die Beiden das Engagement übernommen und in kurzer Zeit eine große Kinderschar begeistern können.

Daraus folgt auch das Interesse weiterer, noch jüngerer Kinder. 2021 und jünger sind bereits in einer Stärke vertreten, die es erforderlich macht, auch hier eine eigene Trainingsgruppe

zu eröffnen. Wer Interesse hat bei den Kleinsten mitzukicken oder gar zu betreuen, bekommt die Infos dazu ebenfalls beim Gesamtleiter.

Dank der großen Trainergruppe steht niemand bei Trainingsplanung, Mannschaftsorganisation oder Spieltagsdurchführung allein da. Sämtliche Erfahrungen werden miteinander geteilt und über die üblichen Kanäle, auf kurzem Wege, Tipps gegeben.

Spieler, Eltern und zukünftige Betreuer können den Gesamtleiter jederzeit telefonisch erreichen, um zu seiner oder ihrer Mannschaft Trainingszeiten, -orte und Ansprechpartner zu erfragen.

Auch auf www.sg-schellerten.de gibt es die ein oder andere weitere Info sowie Verlinkungen zu den einzelnen Spielplänen.

Wir wünschen uns für alle Kinder und Jugendliche eine verletzungsfreie Spielzeit, viel Spaß und den Trainern allzeit elterliche Unterstützung und ein glückliches Händchen!

Christian Botterbrod
Jugendfußball Gesamtleitung

Dorfflohmarkt am 20. September in Farmsen:

Orga-Team lädt zum Stöbern und Verweilen ein

Farmsen. Am Sonntag, 20. September, ab 10 Uhr, öffnen zahlreiche Anwohner in Farmsen ihre Tore und bieten auf ihren Grundstücken eine bunte Auswahl an Trödel, Raritäten, Spielzeug, Kleidung, Haushaltswaren und vielen weiteren Schätzen an.

Wer alle teilnehmenden Stände besuchen möchte, erhält einen Übersichtsflyer im Feuerwehrgerätehaus, Ottberger Str. 15, in Farmsen. Dort befindet sich auch der zentrale Treffpunkt für Besucherinnen und Besucher.

Ab der Mittagszeit ist am Feuerwehrgerätehaus ebenfalls für das leibliche Wohl gesorgt. Neben Gegrilltem und kühlen Getränken werden außerdem Kaffee und Kuchen angeboten. So lässt sich der Flohmarktbesuch bei einer gemütlichen Pause abrunden.

Das Organisationsteam freut sich auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher aus Farmsen und der Umgebung und wünscht allen einen schönen Tag voller interessanter Entdeckungen und netter Begegnungen. Melanie Ricke

Heimatverein Garmissen-Ahstedt-Garbolzum:

Mitgliederversammlung

Garmissen. Der Heimatverein lädt zur ordentlichen Mitgliederversammlung ein. Sie findet am **Mittwoch, 7. Oktober**, um 18 Uhr in der Heimatstube in Garmissen, Alte Salzstraße 4, statt. Abweichend von unserer Ankündigung im Mitgliederbrief vom März 2026 haben wir uns für eine terminliche Trennung von Mitgliederversammlung und Saisonabschluss entschieden.

Den Saisonabschluss werden wir am 11.10.2026 ab 15 Uhr in der Heimatstube im Rahmen eines Erzählcafés feiern.

Auch zu diesem Treffen können alte Fotos, Briefe, Urkunden u. ä. mitgebracht werden. Auch ohne Fundstücke sind alle Interessierte zu dieser Veranstaltung willkommen. Für das leibliche Wohl wird vielfältig gesorgt.

Die genaue Tagesordnung für die Mitgliederversammlung erhalten die Mitglieder mit einer persönlichen Einladung. Über zahlreiche Teilnehmende würden wir uns sehr freuen.

Der Vorstand
Im Heimatverein Garmissen-Ahstedt-Garbolzum

Hörgeräte B.Kress

40 Jahre Familien-Meisterbetrieb, diese fachlichen Erfahrungen kommen unseren Kunden zugute.

Beratung, Hörtest und Probetragen von Hörhilfen kostenfrei.

Wir machen Hausbesuche, Mobil: 01 71 / 5 25 96 20

Hoheneggelsen, Hauptstr. 32 (neben Gaststätte Köpenick)

Telefon: 051 29 / 8 28 99 38 · www.hoergeraete-kress.de

125 Jahre

Fachkompetenz
Kreativität
Präzision

ROMAN
Meisterbetrieb

Marggrafstraße 19
31137 Hildesheim
Telefon: 0 51 21 4 22 66
E-Mail: info@roman-naturstein.de
Internet: www.roman-naturstein.de

Haus & Wohnen | Grabmale

Naturstein | Marmor & Granit

Betonwerkstein | Keramik

BankVerstand

Mit Kreditgebern auf Augenhöhe kommunizieren

- ✓ Mittelstandsfinanzierung
- ✓ Baufinanzierung
- ✓ Existenzgründerberatung

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin

Ann-Christine Kucera 0163 – 763 94 99
Mozartstr. 1 info@bankverstand.de
31141 Hildesheim www.bankverstand.de

Wir bieten Ihnen einen Arbeitsplatz mit Perspektive

Wir suchen

Kundendienst-techniker m/w
im SHK Bereich m/w/d

Wiesmüller GmbH

Um die Woot 3a · 38272 Hohenhassel
Telefon 05347-303

Lieferservice:
Bestellung unter 05121 7413174

Memo
Pizza *Pasta*
Und vieles mehr.

Wir kochen für Sie mit viel Liebe und den besten Zutaten

*Immer frisch * Bevorzugt BIO-Produkte
*Pizzamehl: Original aus Italien
Besondere Wünsche erfüllen wir gern!

Unsere Öffnungszeiten:

Mo., Do., Fr. 17.00 – 22.00 Uhr

Sa. + So. 12.00 – 22.00 Uhr

Unsere Speisekarte finden Sie unter: www.memo-hildesheim.de

Besuchen Sie uns auch auf

Zahnarzt
Dipl.-Stom.

Thomas Schulz MSc
Master of Science Parodontologie
Praxis für innovative Zahnheilkunde

Parodontologische Fachpraxis

Dipl.-Stom. Thomas Schulz • Junkernberg 10D • 31246 Ilsede
Tel.: 05172 4091 • Fax: 05172 4841
info@zahnarztpraxis-lahstedt.de • www.zahnarztpraxis-lahstedt.de

Sie benötigen einen Psychotherapieplatz oder ein seriöses Coaching?

Flexible, individuelle Termine für Selbstzahler sind bei mir buchbar. Kontaktieren Sie mich für ein kostenloses Informationsgespräch.

Telefon: 0152 – 245 735 77 • www.safespaceforchange.de

safespaceforchange.de
MICHAEL HARMS

HEILPRAKTIKER FÜR PSYCHOTHERAPIE
INTEGRATIVES COACHING

Gartenpflege, die sich lohnt!

Gartenfee

- Gartenbetreuung
- Hecken- und Koniferenschnitt
- Rollrasenverlegung
- Obstbaumschnitt

Urte Schmuck
0162-9201246

5% auf unseren ersten Einsatz bei Ihnen.

Website: gartenfee.online

Tierarztpraxis Hohenhameln

Praxis für Kleintiere & Pferde

Am Pfannteich 14
31249 Hohenhameln
Tel. 0 51 28 - 40 41 00

www.tierarzt-hohenhameln.de

Czaikowski

Ihr erfahrener Steinmetz für Hildesheim und das Umland
Große Grabmalausstellung, individuelle Beratung

31188 Holle, Bahnhofstr. 11, Tel. 05062 528, Fax 05062 1007
www.Steinmetz-czaikowski.de mail: czaikowski-gmbh@t-online.de

Stein- und Bildhauerei Ritter-Wagner

gegründet 1908 Inh. Kai Stähr

BEI UNS Große Auswahl an Zierkies, Edelsplitt & Gabionensteinen

Grabmale • Grabanlagen • Grabschmuck
Liegesteine, Schriftplatten • Außen/Innentreppen,
Fensterbänke u.v.m. aus Naturstein

31246 Ilsede/Groß Lafferde
Ludwig-Jahn-Str. 18
An der Bundesstraße 444

Telefon 05174/446
Mail: ritter-wagner@vodafone.de
www.ritter-wagner.de

Seniorenwohnpark Schellerten

In zentraler, ruhiger Lage bieten wir Ihnen **Betreutes Wohnen**:
Sonnige und behagliche
2 Zimmerwohnung, Küche, Bad, Aufzug
schöner Park + Geselligkeit u. Ruhe
ca. 60 qm, ab 600,- € kalt,
24/7 Notruf d. benachbarten Pflegeheim

Tel. 05123-400 47 11
Farmser Straße 22, 31174 Schellerten
www.senioren-wohnpark.org

PRIVATANZEIGEN

Schellerten, im August 2026

Plötzlich und unerwartet verstarb

Hella Ruth Mildner-Weber

geb. Urban
im Alter von 63 Jahren

In stiller Trauer
deine Kinder Henry und Gina

Wir verabschieden uns von dir am Meer
- wie du es dir gewünscht hast.

Betreut durch Aabacus Bestattungen, Hannover

Frau mitte 60 sucht eine 2-3 Zi.-Whg. im Raum Schellerten, Söhlde oder Nordstemmen.
05123 4068222

TelefonSeelsorge® 0800-1110111
0800-1110222

WIR HÖREN ZU

www.telefonseelsorge.de

KURZ & BÜNDIG

Termine im September: Schellerten: 7., Frauenhilfe Pfarrhaus; 13., Kommunalwahl; 16., Ortsrat, Altenfahrt; 25., Männerwerk Pfarrhaus; 26., SVS, Boßeln FFW

Dingelbe: 2., 15 Uhr, Seniorennachmittag, Dorfverein, DGH, 13., 9.30 Uhr, Wandern, TV Eiche, 19., 9 Uhr, Tagesfahrt

Wildpark Lüneburger Heide, Dorfverein, Abfahrt Brink, 25., 15 Uhr, Klönnachmittag, Dorfverein, DGH, 25., 19 Uhr, Dartabend, Dorfverein, DGH. Bis Ende September bietet der TV Eiche jeden ersten und dritten Freitag im Monat Fahrradfahren für jedermann an. Treffpunkt ist 18 Uhr am Dorfgemeinschaftshaus.

APOTHEKEN NOTDIENST

Apotheken-Notdienst 24 h, Festnetz: 0800 0022833, Handy: 22833 (69 ct/Min.) oder unter www.apotheken.de

ÄRZTLICHER NOTDIENST

Notruf für Notarzt, Rettungsdienst und Feuerwehr: 112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst und Notfallsprechstunde Helios Klinikum Hildesheim: 116117
Montag, Dienstag und Donnerstag 19 bis 21 Uhr, Mittwoch und Freitag 15 bis 21 Uhr, Samstag, Sonn- und Feiertage 9 bis 21 Uhr
TerminServiceStelle der Kassenärztlichen Vereinigung erreichbar an 7 Tagen rund um die Uhr 116117
Kinderklinik des Klinikums Hildesheim: 05121 8942020 (Ambulanter Notdienst)
Mittwoch 16 bis 20 Uhr, Samstag, Sonn- und Feiertage 10 bis 18 Uhr

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

29. und 30.8. Dr. A. Renken-Zürner, Dingelbe 05123 4985
05. und 06.9. TÄ E. Hildebrandt, Betheln 05182 947510
12. und 13.9. Dr. Gollub/Dr. Pusch, Rössing 05069 34647
19. und 20.9. TÄ K. Türk, Duingen 0151 58823791
26. und 27.9. Dr. Silke Block, Algermissen 05126 8029010

ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST

Zahnärztliche Notfallbereitschaft: 05121 4080505
(an Wochenenden und Feiertagen)

KIRCHENMELDUNGEN

Ev. luth. Kirchengemeindeverband Region Schellerten: Gottesdienste: *Garmissen:* So., 20.9., 10 Uhr Jubelkonfirmation m. Abm; *Kemme:* So., 6.9., 14 Uhr Jubelkonfirmation m. Abm., So., 20.9., 10.45 Uhr HGD; *Machtsum:* So., 13.9., 10.30 Uhr Ökum. GD z. Jubiläum Mühlenverein. *Oedelum:* So., 30.8. und 13.9., 9.30 Uhr HGD; *Schellerten:* So., 30.8. 14 Uhr Jubelkonfirmation m. Abm., So., 6.9., 10.45 Uhr HGD; *Wendhausen:* So., 6. und 20.9., 9.30 Uhr HGD; So., 27.9., 17 Uhr GD Gasthaus Leinemann.
Ökumenisches Frauenfrühstückstreffen in Garmissen: Am Do. 1.10., findet von 9.30 bis 11.30 Uhr das ökumenische Frauenfrühstückstreffen im Gemeindehaus St. Lukas in Garmissen statt.
Kath. Kirchen Ottbergen, Bettmar, Dinklar, Farmsen, Wöhle und Dingelbe: Bettmar: Jeden Dienstag: 18.30 Uhr Hl. M. Sa., 29.8., 12.9. und 26.9., 17 Uhr VAM. Dinklar: Jeden Freitag 8.30 Uhr Hl. M.; So., 30.8. 6.9., 13.9. und 27.9., 10.30 Uhr Hl. M. Dingelbe: Jeden Mittwoch 8.30 Uhr Hl. M. So., 6.9., 9 Uhr Hl. M. Farmsen: Sa., 5. und 19.9., 17 Uhr VAM. Ottbergen: Jeden Donnerstag 7.30 Uhr Hl. M.; jeden Samstag 15.30 Uhr Beichtgelegenheit (Klosterkirche – nicht am 12. u. 19.9.); jeden Mittwoch: 19.30 Uhr Stille Anbetung (am 2.9. in der Klosterkirche). So., 6.9., 9.30 Uhr Hl. M. Mo., 14.9., 9.30 Uhr Hl. M. Wallfahrtskapelle; 16.30 Uhr Kreuzweg. Fr., 18.9., 20 Uhr Lichterprozession. So., 20.9., 14 Uhr Diözesanwallfahrt. Wöhle: So., 30.8., 13.9. und 27.9., 9 Uhr Hl. M.

Liebesgrund-Quartett auf Tour im KULTSaal:

Konzert in Dinklar



Dinklar. Alte Ballsäle, Scheunen und Kuhställe hat das Liebesgrund-Quartett mit regional verwurzelten Eigenkompositionen und swingenden Evergreens auf seinen Touren durch die Region bereits in gut gefüllte Konzertlocations verwandelt.

Am Freitag, 9. Oktober, ist „Hillebrands KULTSaal“ in Dinklar, Kleine Seite 28, nach Oedelum, Lamspringe und Bockenem eine weitere Station auf ihrer aktuellen Milchkanen-Tour 2.0. Diese ist ein Teil der „Rosen & Rüben“ – Kulturzeit im Hildesheimer Land. Ab 19 Uhr werden Bernhard Twickler, Markus Stoffel, Markus Neumann und Stefan Könneke mit den schillerndsten Perlen aus 100 Jahren populärer Musikgeschichte nicht nur die Bühnenbretter, sondern auch das Publikum in Schwingungen versetzen.

Die aus der Region kommenden Musiker präsentieren mit Gitarre, Kontrabass, Mundharmonika, Ukulele und kleinem Schlagwerk neue Songs, Rockabilly-Klassiker und Hits der wilden 60er, die den KULTSaal wieder zum Klingen bringen.

Mehrstimmiger Gesang sorgt dabei für mancherlei Schmelz und feuchte Augen. Bereits vor 2 Jahren hatte das Quartett eindrucksvoll mit dazu beigetragen, den alten Festsaal der ehemaligen Gastwirtschaft Hillebrand unter dem Motto „Back to the roots“ – Zurück zu den „Wurzeln“ aus seinem „Dornröschenschlaf“ zu erwecken. Für das Leibliche Wohl ist gesorgt: es gibt „frisch Gezapftes“ und kulinarische Köstlichkeiten. Der Einlass ist ab 18 Uhr. Der Eintritt hierfür beträgt an der Abendkasse 19 Euro pro Person, 10 Euro ermäßigt. Ein Begrüßungsgetränk ist darin bereits enthalten.

Karten zum Vorverkaufspreis von 16 Euro gibt es am Sonntag, 20. September von 14 bis 18 Uhr beim nächsten Kunst-Erzähl-Café im KULTSaal. Ab sofort in den Vorverkaufsstellen: im Dinkladen in Dinklar, bei Blumen-Visser in Bettmar und bei Hillebrands KULTSaal e. V. unter info@kultsaal.de oder unter Tel. 0176 55964710. Weitere Informationen unter www.kultsaal.de

Kathrin Hillebrand-Lyrath

Aus der Geschäftswelt ...

Heilpraktiker für Psychotherapie Michael Harms:

Mentale Gesundheit ist wichtiger denn je

Emmerke. Die Zeiten sind herausfordernd: Die Komplexitäten im Alltag lösen altbekannte Routinen ab.

Diese Entwicklungen können bisherige Sicherheiten beeinträchtigen und begünstigen die Entwicklung psychischer und körperlicher Erkrankungen.

Selbst erlebt hat all dies Michael Harms aus Emmerke, der fast drei Jahrzehnte in einem sehr fordernden internationalen Management-Job tätig war und im Jahr 2022 die Praxis „safespaceforchange“ als Heilpraktiker für Psychotherapie und Coach gegründet hat.

Der Name bedeutet, „der sichere Raum in dem Veränderung stattfinden kann“.

Harms begleitet mit psychotherapeutischen Methoden Menschen, die psychischen Leidensdruck erleben, der sich auch in körperlichen Beschwerden ausdrücken kann.

Für Menschen, die an Persönlichkeitsentwicklung und Überwindung mentaler Blockaden interessiert sind, macht er sein Coaching-Angebot.

Eine besondere Leidenschaft hat er für das Thema Kälte und Eisbaden als Präventionsmaßnahme für ganzheitliche Gesundheit.



Heilpraktiker für Psychotherapie und Coach Michael Harms bietet seinen Klienten einen sicheren Raum, in dem Veränderung stattfinden kann.

Als IHK-zertifizierter ICE-Coach hat er Kälte als therapeutisches Mittel für sich weiterentwickelt und gibt regelmäßige Kurse in der Region.

Psychotherapie- oder Coaching-Termine in seiner Praxis in Emmerke sind flexibel vereinbar unter www.safespaceforchange.de.

Schach hält Einzug in die Ev.-luth. integrative Kita St. Lukas in Garmissen:

Mit Spaß im Köpfchen

Garmissen. In der Ev.-luth. integrativen Kita St. Lukas in Garmissen gibt es ein neues Angebot für kleine Denkerinnen und Denker: Eine Schach-AG lädt Kinder dazu ein, spielerisch die faszinierende Welt des Schachs zu entdecken.

Die Initiative dazu kommt von Erzieherin Rosita Kalina, die vor Kurzem im Schachhaus Magdeburg ihr Schulschachpatent erworben hat. Bereits zuvor konnte sie mit ersten Kindern, die inzwischen in die Schule gekommen sind, Schach spielen und üben – mit sehr schönen Erfolgen. Dabei zeigte sich vor allem eines: Die Kinder sind mit Begeisterung bei der Sache.

„Schach soll in erster Linie Spaß machen.“ – Die Kinder lernen die Figuren und ihre Möglichkeiten kennen, probieren Spielzüge aus, lösen kleine



Aufgaben und erleben die Freude darüber, selbst eine gute Idee auf dem Schachbrett gefunden zu haben. Dabei geht es nicht

darum, möglichst schnell kleine Schachmeister hervorzubringen, sondern Neugier zu wecken und jedem Kind Erfolgserlebnisse zu

ermöglichen.

Ganz nebenbei kann das königliche Spiel viele Fähigkeiten fördern, die Kinder auch in anderen Lebensbereichen brauchen: Konzentration, Geduld, vorausschauendes Denken, Kreativität und das Treffen eigener Entscheidungen. Kinder lernen außerdem, Regeln einzuhalten, mit Gewinnen und Verlieren umzugehen und ihrem Gegenüber mit Respekt zu begegnen.

Die neue Schach-AG soll deshalb ein Ort sein, an dem gemeinsam gedacht, ausprobiert und natürlich auch gelacht werden darf. Denn wenn Lernen Freude macht, bleiben nicht nur die Schachzüge im Gedächtnis – sondern vor allem die Lust, immer wieder etwas Neues zu entdecken.

*Rosita Kalina
(Erzieherin in der
Kita St. Lukas)*

Ortsrat Ottbergen lud bei bestem Wetter Schüler und Schülerinnen ein:

Jugendfahrt in das Rastiland

Ottbergen. Der Ortsrat Ottbergen lud auch in diesem Jahr wieder zu einer Jugendfahrt in das Rastiland an. Schüler von 6 bis 14 Jahren waren eingeladen, allein oder bei jüngeren Teilnehmern zusammen mit einer Begleitperson, das Rastiland zu besuchen.

Am Samstag, 8. August, startete um 10 Uhr der vollbesetzte Bus in Ottbergen an der Bushaltestelle. In diesem Jahr hatten sich 49 Schüler/Betreuer aus Ottbergen und zusätzlich zehn Gäste aus Wendhausen angemeldet.

Ausgerüstet mit Verpflegungsrucksäcken feierten die Kinder der Ankunft entgegen und das Rastiland erwartete uns mit herrlichem Sommerwetter. Dort angekommen, hatten schon alle binnen kurzer Zeit die für sie wichtigen Attraktionen gefunden.

Für einige ging es sofort auf die neuen Achterbahnen, während andere die große Schiffschaukel „Santa Maria“ auserkoren hatten. Andere wiederum verschafften sich erst einmal einen Überblick, in dem sie die Monorail-Bahn oder den Bummelzug für eine Fahrt durch das gesamte Areal nutzten. So konnte jeder das für ihn richtige Fahrgeschäft danach auswählen. Diejenigen die nicht wasserscheu waren, nutzten auch die sehr ansprechende Rafting-



Anlage. Beeindruckend war das Durchfahren der Wasserkanäle und eines Strudels, bei dem jeder sicherlich eine gehörige Wasserdusche abbekam. Das Wetter meinte es gut mit uns. So war es auch nicht sonderlich schlimm, wenn man bei den Wasserrutschen etwas nass wurde. Bei bestem Sonnenschein war nach einer kurzen Rast die Kleidung auch wieder trocken. Für die Größeren waren natür-

lich die Kartbahn oder der neue Kettenflieger die Highlights im Rastiland. Da es das letzte Ferienvochenende war und viele dies bei dem strahlenden Wetter für einen Ausflug nutzten, musste man bei dem einen oder anderen Fahrgeschäft schon mal eine kleine Wartezeit einplanen. Aber dies nahmen alle gern in Kauf.

Leider endete der Tag viel zu schnell. Um 17 Uhr traten wir wieder die Heimreise an.

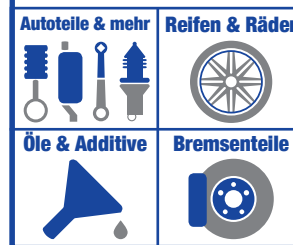
Übermüdet durch die vielen Aktivitäten des Nachmittags schliefen einige Schüler schon während der Rückreise im Bus ein. In Ottbergen angekommen, konnten sich dann aber alle wohlbehalten auf den Heimweg machen.

Der Ortsrat bedankt sich bei den Eltern/Begleitpersonen recht herzlich, die sich die Zeit genommen haben, hier zu unterstützen.

Werner Glatzel

Autozubehör - Fachhandel

Alles für Ihr Auto zu TOP-Preisen



INH. GIUSEPPE MONGIOVI
Oberger Hauptstr. 8a · Ilsede-Oberg
geöffnet: von 8.00 bis 18.00 Uhr
Telefon (0 51 72) 27 29
Fax: (0 51 72) 27 67
Mail: bittner-autozubehoer@t-online.de
www.bittner-autozubehoer.de



Malermeisterbetrieb
Tobias Hilgendorf

Peiner Landstraße 214
31135 Hildesheim
05121 / 58130
0176 - 5590 9231
maler-hilgendorf@web.de
www.maler-hilgendorf.de



Ihr kompetenter Partner für:

**Moderner,
zeitgemäßer Holzbau**

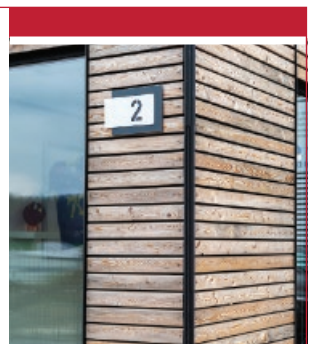
Holzrahmenbau
Fachwerksanierung

Dacheindeckung /
Sanierung
Dachabdichtung

Standort

Weizenkamp 2
31188 Holle/Grasdorf

☎ 05062 89922-0
☎ 05062 89922-29
✉ info@chaudry.de



HÖRGERÄTE UNVERBINDLICH PROBETRAGEN

NIEMAND SIEHT, WIE GUT SIE HÖREN!

Freuen Sie sich auf ein neues Hörerlebnis! Mit unseren Mini-Hörsystemen können Sie Gespräche wieder klarer verstehen – und das nahezu unsichtbar.

UNSERE VERSPRECHEN FÜR IHREN TERMIN BEI UNS:

- ✓ Professioneller Hörtest im Meisterbetrieb
- ✓ Persönliche und kompetente Beratung im Fachgeschäft
- ✓ Hörsysteme unverbindlich und ohne Zeitdruck probetragen

ZINGEL-OPTIC
AUGENOPTIK & HÖRAKUSTIK

In Hildesheim und Elze.
Jetzt Wunschtermin vereinbaren!



Hildesheim | Zingel 29 | ☎ 05121 39097

Elze | Hauptstraße 63 | ☎ 05068 2375

www.zingel-optic.de



Werden Sie Testhörer!

Jetzt anmelden und Mini-Hörgeräte bis zu 45 Tage kostenlos probetragen.

Jetzt Termin vereinbaren!



BÜRGERMEISTERWAHL
13. SEPTEMBER 2026

FABIAN
VON
BERG

IHR BÜRGERMEISTER FÜR SCHELLERTEN

Politische Werbung

Anlässlich der Kommunalwahl 2026, V.i.S.d.P: Fabian von Berg, c/o RAe Seppelt und Müller, Schwemannstraße 8, 31134 Hildesheim
Transparenzhinweis: <https://www.gleitz-online.de/images/tpa/2607-fabian-von-berg.pdf>
Layout: Winkelmann Strategie und Design, Feldstraße 18, 31141 Hildesheim, Sponsor: CDU Gemeindeverband Schellerten



er ist wieder da

moderne + großes theater

Musical von Jack Woodhead, John Havu, Timur Vermes und Mark Wartenberg
Uraufführung _ mit türkischen Übertiteln

ab 19. September 26
Stadtheater Hildesheim

Tickets unter 05121 1693 1693
und bei bekannten VVK-Stellen

theater für niedersachsen.
www.mein-theater.live

Baustoff Brandes
Da bau ich drauf.

Inspiration für Ihr Zuhause!

Oberflächen, die begeistern!

Entdecken Sie neue Fliesentrends für Ihre Wohntäume – modern und vielseitig für jeden Stil.

 **Termin vereinbaren**

  www.baustoff-brandes.de

Peine
Dieselstr. 1, Tel. 05171/7009-0

Braunschweig
Petzvalstr. 39, Tel. 0531/214898-0

Burgdorf
Leineweberstraße 1, Tel. 05163/8843-0

HAUSTECHNIK
GLEITZ
MEISTERBETRIEB

HEIZUNG LÜFTUNG SANITÄR SOLAR

Marco Gleitz

Zankenburg 10
31174 Schellerten

Telefon (0 51 23) 4 09 05 50
Fax (0 51 23) 4 09 70 39
SHK-Gleitz@web.de

Dach- & Wand- Abdichtungen

Karsten Könnecker
Dachdeckermeister

- Dachendeckungen
- Bauklempnerei
- Dachabdichtung
- Zimmererarbeiten
- Fassadenarbeiten
- Innenausbau

Waldwinkel 1 • 31246 Adenstedt
Tel. 05172/5152 • Fax 05172/912089
dachdeckerei.koennecker@googlemail.com

La Finesse Haarstudio

Hinterm Dorf 2 • NETTLINGEN • Tel. 0 51 23 / 86 64
Öffnungszeiten: Di.–Fr. 9–18 Uhr • Sa. 9–12 Uhr

T Umweltdienste GmbH

Geschäftsführer: Hans-Jörg Thon
Porschestraße 17, 31135 Hildesheim
Telefon: 05121 / 51 67 66
E-Mail: info@tumlweltdienste.de
www.tumlweltdienste.de

Leistungspakete:

- Rohrreinigung
- Kanalreinigung
- Gefahrstoffnotdienst
- Dichtheitsprüfungen von Fett- und Ölabscheidern und Hausanschlüssen
- Reinigung, Sanierung, Wartung und Eigenkontrollen von Fett- und Ölabscheidern
- Saugwagentransport bis 26 m³
- Kanal-Kamera
- Kanal-Inspektion

365 Tage, 24 Stunden für Sie erreichbar: 05121/516766

0 51 21 / 29 20 0
info@bs-hi.de

GTÜ B&S
DIE AUTOMOBILE SACHVERSTÄNDIGEN-GESELLSCHAFT
BETTELS & SCHRADER

www.bs-hi.de

VERKEHRSUNFALL?
Wir erstellen das Gutachten!

BETTELS & SCHRADER GBR
Daimlerring 6B
31135 Hildesheim

GTÜ-PRÜFZENTRUM
Mastbergstraße 12
31137 Hildesheim

PLAKETTE FÄLLIG?
Wir führen Ihre Hauptuntersuchung durch!

Freundschaftssingen in Ottbergen:

Musik verbindet



Ottbergen. Zu einem geselligen Nachmittag ganz im Zeichen des Chorgesangs lädt der Männergesangsverein Ottbergen am **Samstag, 29. August, in den Landgasthof Bruns in Ottbergen** ein.

Unter dem Motto „Musik verbindet Menschen – über Grenzen, Generationen und Vereinsgrenzen hinweg“ erwartet die Besucherinnen und Besucher ein abwechslungsreiches Programm mit Musik und geselligem Beisammensein.

Der Nachmittag beginnt um 14 Uhr mit Kaffee und einem reichhaltigen Kuchenbuffet.

Ab 15 Uhr steht dann das traditionelle Freundschaftssingen auf dem Programm. Dazu werden befreundete Chöre aus der Region erwartet, die mit ihren musikalischen Beiträgen für einen stimmungsvollen Nachmittag sorgen werden.

Im Anschluss übernimmt der Musikverein Ottbergen die musikalische Unterhaltung. Mit stimmungsvoller Blasmusik soll der Tag in geselliger Runde weitergeführt werden.

Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt: Am Abend wartet Leckeres vom Grill auf die Gäste. So bietet das Freundschaftssingen neben zahlreichen musikalischen Höhepunkten auch Gelegenheit für gute Gespräche und ein gemütliches Miteinander.

Der Männergesangsverein Ottbergen lädt alle Bürgerinnen und Bürger der Ortschaft sowie alle Freundinnen und Freunde des Chorgesangs herzlich ein, dabei zu sein.

Der Männergesangsverein Ottbergen freut sich auf zahlreiche Besucher und einen schönen gemeinsamen Tag voller Musik, Begegnungen und Geselligkeit.

Aloys Breitmeyer

Musikverein Bettmar von 1981 e. V.:

Jetzt wird's Zeit für die Bettmarer Wiesen

Bettmar. Der Countdown läuft: Am 12. und 13. September feiern die Bettmarer Wiesen ihre Premiere auf der neuen Festwiese nördlich von Bettmar. Der Musikverein Bettmar lädt zu einem Wochenende mit Musik, Unterhaltung, Festzeltstimmung und bayerischen Spezialitäten ein. Rund 1.000 Gäste finden im Festzelt Platz – und die Vorbereitungen für das große Fest laufen bereits auf Hochtouren.

Am Samstag beginnt das Programm um 14 Uhr mit dem Nachwuchs des Musikvereins Bettmar. Um 15 Uhr sorgt „Der große Tobini“ mit seiner Kinder-Zaubershow für Unterhaltung. Um 16 Uhr übernimmt das Hauptorchester des Musikvereins die Bühne. Ab 18 Uhr spielen Die Original Dinklarschen, bevor ab 21 Uhr die Partyräuber das Festzelt zum Feiern bringen.

Wer den Samstagabend gebührend ausklingen lassen möchte, kann am Sonntag ab 11 Uhr beim Katerfrühstück wieder Platz

nehmen. Neben einem zünftigen Frühstück sorgt der Musikzug Dinklar mit Blasmusik für den musikalischen Rahmen. Wichtig für alle, die dabei sein möchten: Der Vorverkauf für das Katerfrühstück endet bereits am 6. September. Karten sollten deshalb rechtzeitig gesichert werden.

Tickets für die Bettmarer Wiesen gibt es online sowie im Vorverkauf. Kombitickets für den Festtag und das Katerfrühstück sind im Dinkladen in Dinklar und bei Blumen Visser in Bettmar erhältlich. Tagestickets gibt es außerdem bei Skribo Papyros in Schellerten und in Harsum.

Auch bei der Anreise ist für eine unkomplizierte Zufahrt gesorgt. Die Bettmarer Wiesen sind ausgeschildert. Die Zufahrt zum Veranstaltungsgelände erfolgt über die Straße „Im Hopsfeld“. Direkt am Festzelt stehen kostenlose Parkplätze zur Verfügung. Einweiser helfen bei der Parkplatzsuche. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt: Neben Gegrilltem und Pommes werden bayerische Spezialitäten angeboten. Dazu gibt es frisch gezapftes Bier, alkoholfreie Getränke und weitere Erfrischungen.

Nach der langen Tradition des Musikvereins Bettmar mit seinem Oktoberfest, das bereits seit Anfang der 1990er-Jahre gefeiert wird, soll mit den Bettmarer Wiesen ein neues Kapitel aufgeschlagen werden. Nun gilt: Tickets sichern, Tracht aus dem Schrank holen und gemeinsam ein neues Festwochenende in Bettmar erleben.

Alle Informationen zum Programm, zu den Tickets und zur Anfahrt gibt es unter www.bettmarer-wiesen.de.

Alexander Köhler

Weinkonvent lädt am 5. September ein:

20. Weinfest in Ottbergen

Ottbergen. Der Weinkonvent Ottbergen lädt wieder zum Weinfest ein. Am **Samstag, 5. September**, beginnt ab 17 Uhr zum 20. Mal das Event im Ottberger Weinberg.

Für das leibliche Wohl werden die Fleischerei Riedel mit ihren Spezialitäten und die Frauen der Hobbywinzer bestens sorgen, sodass für jeden Gast eine Leckerei dabei sein sollte. Neben Steaks und Bratwurst tummeln sich Käsespieße, Brezel, Crepes und anderes auf der Speisekarte.

Auf der Getränkekarte findet sich das Ottberger Kapellentröpfchen Jahrgang 2025 und in reicher Auswahl die hervorragenden Weine des fränkischen Weingutes Borst. Winzermeister Thomas Borst wird persönlich die Weinliebhaber beraten.

Der Musikverein Ottbergen wird den Abend mit schwungvoller Musik begleiten und spielt ab 18 Uhr auf.

Bereits jetzt sind die Vorplanungen für das Weinfest im kommenden Jahr angelaufen. Es soll das 25-jährige Bestehen des Weinkonvents Ottbergen gefeiert werden. Zu diesem besonderen Anlass wird es – soviel wird heute schon verraten – einige Überraschungen geben. Der Termin steht bereits mit Samstag, 4. September 2027, fest.

Die Veranstalter bitten die Gäste, über die Straße „Unter dem Berge“ gemäß der Beschilderung zum Weinberg zu kommen. Aus Sicherheitsgründen sollte die Straße Richtung Wendhausen gemieden werden.

Hans-Ludwig Wächter
Weinkonvent Ottbergen

Am Sonntag, 6. September:

Herbstfest in Farmsen

Farmsen. Wir laden herzlich zum Herbstfest in Farmsen ein. Gefeierte wird am Sonntag, 6. September, ab 12 Uhr am Feuerwehrgerätehaus.

Ab 12 Uhr gibt es Gegrilltes und selbstgemachte Salate.

Ab ca. 15 Uhr darf man sich auf Kaffee und Kuchen freuen.

Für das leibliche Wohl ist bes-

tens gesorgt. Für die Kinder wird eine Hüpfburg aufgebaut.

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, gemeinsam einen gemütlichen Herbsttag in geselliger Runde zu verbringen.

Das Orga-Team freut sich auf viele Besucherinnen und Besucher!

Melanie Ricke

SV Eintracht Ottbergen:

Sportfest „FairPlay“ zum Weltkindertag

Ottbergen. Am 20. September lädt der SV Eintracht Ottbergen von 1912 e. V. anlässlich des Weltkindertages zum Sportfest „FairPlay“ aufs Sportgelände ein. Ab 10 Uhr erwartet Kinder, Familien und alle Interessierten ein abwechslungsreicher Tag mit Bewegung, Spiel und Unterhaltung.

Beim Bewegungsparcours für Klein und Groß kann unter anderem die neue Calisthenics-Station ausprobiert werden. Außerdem warten Bubble Soccer 2 gegen 2, eine Hüpfburg und ein Bastelstand auf die Besucher.

Ein besonderes Highlight beginnt um 11.30 Uhr: „Der große Tobini“ sorgt mit seiner Kinder-Zaubershow „Dreimal roter Fellmo“ für Staunen und gute Laune. Anschließend gibt es Ballontiere für die Kinder.

„Mit unserem Sportfest möchten wir zeigen, was FairPlay ausmacht: gemeinsam aktiv sein, miteinander Spaß haben und sich mit Respekt begegnen. Gleichzeitig möchten wir Kinder und Familien einladen, sich einzubringen und die Vereinsarbeit der Zukunft aktiv mitzugestalten“, erklärt Tim Friedrich, 1. Vorsitzender des SV Eintracht Ottbergen.

Zum Abschluss kommen die Gäste des Sportfestes und die Teilnehmenden der großen Wallfahrt bei Grill, Kaffee und Kuchen zusammen.

Der SV Eintracht Ottbergen freut sich auf viele Kinder, Familien und Gäste aus der Region.

Das Sportfest wird durch den LandesSportBund Niedersachsen gefördert.

Tim Friedrich, 1. Vorsitzender

Drittes Oldtimertreffen in Ottbergen:

Alt aber leider geil!

Ottbergen. Die Freiwillige Feuerwehr Ottbergen lädt am Sonntag, 13. September, herzlich zum 3. Oldtimertreffen ein. Unter dem Motto „Alt aber leider geil!“ sind von 10 bis 16 Uhr alle Oldtimerfreunde und Interessierten willkommen.

Veranstaltungsort ist das Schulzentrum am Kapellenberg (Waldstraße 16) oberhalb des Wallfahrtsortes Ottbergen.

Eingeladen sind Oldtimer aller Art bis Baujahr 2000 – egal ob auf zwei, drei oder vier Rädern. Auch historische Landmaschinen, Nutzfahrzeuge, Feuerwehrfahrzeuge sowie US-Cars sind herzlich willkommen. Die Teilnahme ist selbstverständlich kostenlos.

Neben vielen liebevoll gepflegten Fahrzeugen erwartet die Besucher

eine gemütliche Atmosphäre mit Zeit für interessante Gespräche und den Austausch unter Gleichgesinnten. Auch Familien und Gäste ohne eigenes Oldtimerfahrzeug sind herzlich eingeladen, die Ausstellung zu besuchen.

Für das leibliche Wohl sorgt die Freiwillige Feuerwehr Ottbergen mit Leckerem vom Grill, kühlen Getränken sowie Kaffee und selbstgebackenem Kuchen.

Die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Ottbergen freuen sich auf zahlreiche Teilnehmer, viele Besucher und einen schönen gemeinsamen Tag mit historischen Fahrzeugen und guter Unterhaltung.

Freiwillige Feuerwehr
Ottbergen



Gemeinsam Zukunft für Schellerten gestalten

Alle Stimmen für die CDU! Am 13. September 2026

Bürgermeisterkandidat



**Fabian
von Berg**

Für Gemeinderat und Kreistag



**Alena
Aselmeyer**



**Ralf
Ohlms**

Für den Gemeinderat



**Christoph
Aue**



**Gerold
Schäfer**



**Benjamin
Hupe**



**Christian
Flögel**



**Diana
Ritter**



**Henning
von Hermann**



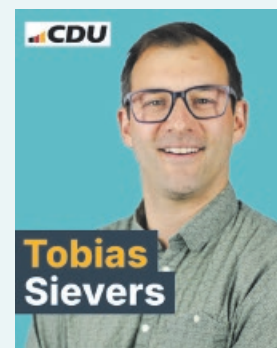
**Beate
Senholdt**



**Stefan
Könneker**



**Werner
Glatzel**



**Tobias
Sievers**



**Steffen
Könneker**



**Jürgen
Reineke**



**Dr. Daniel
Linnenberg**



www.cdu-schellerten.de

Bioland
DE-ÖKO-021
Landwirtschaft der Zukunft

Hof im Greth
Milchschäferei und Hofkäseerei

Bio Lammfleisch und Bio Schafskäse aus Söhle

Wir suchen MitarbeiterInnen für unsere Milchschäferei. Produktionshilfe in der Käseerei, Haushaltshilfe, MelkerIn, Hilfe bei Stall und Hofarbeiten. 30 Wochenstunden in Teilzeit möglich!

Hof im Greth GbR * Im Greth 1 * 31185 Söhle * hallo@hof-im-greth.de * www.hof-im-greth.de
05129-9785944 * 0160-98551199

DIE SAMTGEMEINDE BADDECKENSTEDT
sucht
Erzieher/Erzieherinnen (m/w/d)
oder sonstige nach § 9 NKiTaG als gleichwertig anerkannte pädagogische Fachkräfte.

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte der Homepage unter:
www.baddeckenstedt.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Koordinierungsstelle frauen & wirtschaft Hildesheim

Wir bieten Frauen: ✓ Individuelle Beratung ✓ Seminare/ Vorträge/Workshops ✓ Begleitung beim Wiedereinstieg

Unsere Termine September & Oktober 2026

16.09.	Optimierung der Selbstdarstellung	Hildesheim
22.09.	Mit Bewerbungsunterlagen durchstarten	Online
29.09.	Lebenslauf erstellen mit Canva und KI	Online
01.10.	So bin ich! Was kann ich? Wie ticke ich?	Hildesheim
06.10.	Chancen der Lebensmitte	Hildesheim
08.10.	Berufliche Perspektiven ermitteln	Hildesheim
29.10.	Finanzen für Frauen Hildesheim	Hildesheim

Koordinierungsstelle Frauen und Wirtschaft Hildesheim
Kaiserstraße 15 · 31134 Hildesheim ☎ kontakt@ko-stelle.LkHi.de
☎ 05121 309-6003 🌐 www.frauenwirtschaft-hi.de
📱 @frauenwirtschafthi

Trägerin: vhs, Volkshochschule Hildesheim, Bildung öffnet Türen
Regionale Kofinanzierung: Hildesheim, Stadt Hildesheim
Kofinanzierung von der Europäischen Union

DIE GEMEINDE HOHENAMELN
sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine stellvertretende Fachbereichsleitung für den Fachbereich Familie, Soziales und Ordnung (m/w/d)

zur befristeten Einstellung bis zum Ende der Elternzeit in Vollzeit. Eine Entfristung wird angestrebt.

Eine vollzeitnahe Teilzeitbeschäftigung sowie in Teilen Homeoffice (nach Einarbeitung) ist möglich.

Der Fachbereich beinhaltet insbesondere die Aufgabenbereiche Bürgerbüro, Standesamt, Ordnungswesen einschließlich Verkehrswesen und Feuerwehr, Dorfgemeinschaftshäuser und Mehrzweckgebäude, Geflüchtete und Wohnungslose Personen, sonstige soziale Angelegenheiten, Jugendpflege, Kindertagesstätten und Grundschulen. Die Führungsspanne umfasst derzeit 23 Mitarbeitende.

Ihre Aufgaben umfassen im Wesentlichen:

- Vertretung der Fachbereichsleitung
- Verwaltungsseitige Leitung des Hallenbades Mehrum sowie der Badestelle
- Unterstützen bei konzeptionellen Aufgaben des Fachbereichs
- Gehobene Sachbearbeitung des Fachbereichs
- Stellvertretende Standesbeamtin / stellvertretender Standesbeamter
- Zusammenarbeit mit der Verwaltungsleitung und fachbereichsübergreifende Zusammenarbeit mit anderen Verwaltungseinheiten
- Vertretung des Fachbereichs in den politischen Gremien und verschiedenen in- und externen Institutionen

Unsere Erwartungen:

- Durch Laufbahnprüfung bzw. entsprechendes Studium mit über wiegend verwaltungswissenschaftlichen Inhalten erworbene Befähigung für das erste Einstiegsamt der Laufbahngruppe 2, Fachrichtung Allgemeine Dienste (ehemals Laufbahn des gehobenen allgemeinen Verwaltungsdienstes)
- Abgeschlossenes Studium (Diplom, Bachelor, Master) mit rechtlicher Ausrichtung in der Fachrichtung „Öffentliche Verwaltung“ oder Angestelltenlehrgang II bzw. eine vergleichbare Ausbildung/Qualifikation

Einschlägige Berufserfahrung im beschriebenen, kommunalen Bereich ist wünschenswert

Eine aufgeschlossene und engagierte Persönlichkeit mit Führungspotential

Entscheidungsfähigkeit und Durchsetzungsvermögen

Strukturiertes, eigeninitiatives Handeln

Kooperations- und Kommunikationsfähigkeit

Fahrerlaubnis der Klasse B und Bereitschaft zur dienstlichen Nutzung des eigenen Fahrzeugs sowie die Bereitschaft zur Wahrnehmung von Terminen auch außerhalb der üblichen Arbeitszeiten

Unser Angebot:

• Die Stelle kann sowohl im Beamten- als auch im Tarifbeschäftigtenverhältnis wahrgenommen werden. Die Vergütung richtet sich vorbehaltlich einer Stellenbewertung nach Entgeltgruppe 10 TVöD bzw. Besoldungsgruppe A10 Niedersächsisches Besoldungsgesetz.

Die Gemeinde Hohenhameln setzt sich für die berufliche Chancengleichheit von Frauen und Männern sowie für die Förderung von schwerbehinderten und diesen gleichgestellten Menschen ein. Im Falle gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung werden das unterrepräsentierte Geschlecht nach Maßgabe des Nds. Gleichstellungsgesetzes sowie schwerbehinderte Menschen und diesen gleichgestellten Menschen nach Maßgabe des SGB IX bevorzugt berücksichtigt.

Ihre aussagefähige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum 07.09.2026 an die Gemeinde Hohenhameln, Marktstr. 13, 31249 Hohenhameln, bewerbung@hohenhameln.de. Das Vorstellungsgespräch wird voraussichtlich am 22.09.2026 stattfinden. Telefonische Auskünfte zum Verfahren erteilt gern: Frau Rogge unter 05128/401-52, Fachliche Auskünfte erteilt gern: Frau Buhndorf unter 05128/401-30.



- Einschlägige Berufserfahrung im beschriebenen, kommunalen Bereich ist wünschenswert
- Eine aufgeschlossene und engagierte Persönlichkeit mit Führungspotential
- Entscheidungsfähigkeit und Durchsetzungsvermögen
- Strukturiertes, eigeninitiatives Handeln
- Kooperations- und Kommunikationsfähigkeit
- Fahrerlaubnis der Klasse B und Bereitschaft zur dienstlichen Nutzung des eigenen Fahrzeugs sowie die Bereitschaft zur Wahrnehmung von Terminen auch außerhalb der üblichen Arbeitszeiten

Unser Angebot:

- Die Stelle kann sowohl im Beamten- als auch im Tarifbeschäftigtenverhältnis wahrgenommen werden. Die Vergütung richtet sich vorbehaltlich einer Stellenbewertung nach Entgeltgruppe 10 TVöD bzw. Besoldungsgruppe A10 Niedersächsisches Besoldungsgesetz.

Die Gemeinde Hohenhameln setzt sich für die berufliche Chancengleichheit von Frauen und Männern sowie für die Förderung von schwerbehinderten und diesen gleichgestellten Menschen ein. Im Falle gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung werden das unterrepräsentierte Geschlecht nach Maßgabe des Nds. Gleichstellungsgesetzes sowie schwerbehinderte Menschen und diesen gleichgestellten Menschen nach Maßgabe des SGB IX bevorzugt berücksichtigt.

Ihre aussagefähige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum 07.09.2026 an die Gemeinde Hohenhameln, Marktstr. 13, 31249 Hohenhameln, bewerbung@hohenhameln.de. Das Vorstellungsgespräch wird voraussichtlich am 22.09.2026 stattfinden. Telefonische Auskünfte zum Verfahren erteilt gern: Frau Rogge unter 05128/401-52, Fachliche Auskünfte erteilt gern: Frau Buhndorf unter 05128/401-30.

GLEITZ
Ihr Verlag für die Region

Medienberater (m/w/d) gesucht!

Der Gleitz Verlag ist seit über 35 Jahren Herausgeber von Gemeindezeitungen, Journalen und Bürgerinformationsbroschüren in den Regionen Hildesheim, Peine und Wolfenbüttel. Des Weiteren sind wir Organisator und Veranstalter verschiedenster Sport- und Unterhaltungsereignisse.

Als Medienberater (m/w/d) übernehmen Sie die Betreuung unserer Anzeigenkundinnen und -kunden und beraten diese über die Angebote und Serviceleistungen unseres Verlages. Sie erarbeiten im Team Marketingstrategien und kümmern sich um deren Durchführung.

Voraussetzungen:

- Sie sind nicht auf den Mund gefallen, verfügen über eine sehr gute Kommunikationsfähigkeit und haben Spaß am telefonischen und persönlichen Kundenkontakt.
- Sie arbeiten sorgfältig, verfügen über Organisationstalent und zeigen Eigeninitiative.
- Sie sind sicher im Umgang mit dem PC und haben gute Kenntnisse in den gängigen Microsoft Office-Anwendungen.
- Sie haben ein freundliches Auftreten und arbeiten gerne im Team.

Wir bieten:

- Eine abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit in der Welt der Medien von der Planung bis hin zum Vertrieb von verschiedensten Printprodukten.
- Die Möglichkeit eigene Ideen einzubringen und den Verlagsalltag dadurch aktiv mitzugestalten.
- Eine freundliche Arbeitsatmosphäre in einem hilfsbereiten und aufgeschlossenen Team.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann rufen Sie uns an oder schreiben uns Ihre Anfrage per Mail an **info@gleitz-online.de**.

Gleitz Verlag
Landwehr 18a
31185 Nettlingen
Tel. 05123 40627-0

WV Peine
Wasserverband Peine

EINTAUCHEN UND ENTDECKEN:

Umwelttechniker (w/m/d) für Wasserversorgung
Standort Peine

Umwelttechniker (w/m/d) für Abwasserbewirtschaftung
Standorte Baddeckenstedt & Uetze

Industriekaufmann/-frau (w/m/d)
Standort Peine

Beim Wasserverband Peine startest du in eine Ausbildung, die Sinn macht: Du lernst abwechslungsreiche Aufgaben kennen, von Technik über Umwelt bis Verwaltung, und übernimmst schon früh Verantwortung. Ein starkes Team unterstützt dich, fördert deine Ideen und ermöglicht dir, deine Talente voll zu entfalten.

Start 01.08.27

WIR BILDEN DICH AUS!

Mit Wasser verbunden. Werde Teil des Kreislaufes.

Suchen Sie eine neue Herausforderung?

Wir suchen Kundendiensttechniker m/w/d

Möchten Sie sich verändern?
Wir bieten Ihnen einen Arbeitsplatz mit Perspektive.

Wiesmüller GmbH
sanitär heizung klima

**SANITÄR · SOLAR · LÜFTUNG · WÄRMEPUMPEN
HEIZUNG · E-CHECK · PHOTOVOLTAIK · ELEKTROTECHNIK**

Um die Woot 3a
38272 Burgdorf (OT Hohenassel)
Tel. 053 47 / 3 03 · Fax 535

E-Mail: info@wiesmueller-gmbh.de
Homepage: www.wiesmueller-gmbh.de

Notruf-Nr. 0 53 47 / 92 92 e-masters

GLEITZ

EIGENES GELD VERDIENEN?

Dann werde jetzt Austräger/in (m/w/d) für unsere Gemeindezeitung!

- ✓ Taschengeld aufbessern
- ✓ einmal im Monat
- ✓ in deiner Heimat
- ✓ ab 13 Jahren

Ruf uns einfach an
Tel. 05123 40627-0
www.gleitz-online.de

**DIE GEMEINDE
HOHENHAMELN**
sucht zum 01.08.2027



eine/n Auszubildende/n für den Beruf der/des Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)

Sie erwartet eine qualifizierte und abwechslungsreiche 3-jährige Ausbildung in Theorie und Praxis, bei der Sie Rechts- und Organisationskenntnisse erwerben sowie auch büro- und betriebswirtschaftliche Abläufe kennen lernen.

Die praktische Ausbildung wird in verschiedenen Bereichen der Gemeindeverwaltung, die theoretische Ausbildung in der berufsbildenden Schule des Landkreises Peine in Vöhrum sowie beim Niedersächsischen Studieninstitut für kommunale Verwaltung, Hannover (der Unterricht findet voraussichtlich in Peine statt) durchgeführt.

Wenn Sie mind. über einen Sek. I – Realschulabschluss verfügen bzw. diesen erwarten, gern mit Menschen umgehen, Teamgeist besitzen, Ihnen auch der Umgang mit dem PC selbstverständlich ist und Sie sich die Tätigkeit bei uns gut vorstellen können, dann bewerben Sie sich für diese Ausbildung.

Wir bieten Ihnen eine qualifizierte, interessante und abwechslungsreiche Ausbildung, Auszubildendenvergütung nach dem Tarifvertrag für Auszubildende des öffentlichen Dienstes (TVöD) i. H. v. zzt. bis zu 1.368,26 € (brutto) monatlich, Jahressonderzahlung, jährlicher Lernmittelzuschuss sowie vermögenswirksame Leistungen.

Eine Schwerbehinderung/Gleichstellung teilen Sie bitte zur Wahrnehmung Ihrer Interessen bereits in der Bewerbung mit bzw. dokumentieren diese.

Interesse? Dann freuen wir uns auf ein Bewerbungsschreiben, aus dem wir bereits etwas über Ihre Person erfahren möchten, einen Lebenslauf und ihr letztes Schul- bzw. Abschlusszeugnis bitte bis zum **20.10.2026** per Mail an bewerbung@hohenhameln.de oder per Post an Gemeinde Hohenhameln, Marktstr. 13, 31249 Hohenhameln. Telefonische Auskünfte erteilt gern: Frau Rogge unter 05128/401-52.

Kinder-Sommer-Camp in Garmissen:

Christopher Gedeon begeistert vom Engagement für Kinder



Garmissen. Sport, Bewegung und jede Menge Gemeinschaft: Gemeinsam mit Schellertens Bürgermeister Fabian von Berg besuchte der parteilose Landratskandidat Christopher Gedeon den Familientag des Kinder-Sommer-Camps von Inspired by Dance e. V. auf dem Sportplatz in Garmissen. Gedeon zeigte sich begeistert von den Vorführungen der Kinder und dem großen ehrenamtlichen Engagement hinter der Veranstaltung.

Der Verein um seinen Vorsitzenden Michael Fehst hatte für die Kinder bis 14 Jahre ein abwechslungsreiches Wochenende organisiert. Auf dem Programm standen unter anderem Baseball, Turnen, Einradfahren, Inlineskaten und Tanzen. Übernachtet wurde in Mannschaftszelten. Zum Abschluss konnten die Kinder beim Familientag ihren Eltern, Geschwistern und Freunden zeigen, was sie während des Camps gelernt hatten.

Bürgermeister Fabian von Berg würdigte insbesondere die Arbeit von Fehst und dessen Team. Inspired by Dance unterstützte die Gemeinde mit zahlreichen Angeboten im Ferienprogramm und werde künftig auch Partner bei der Ferienbetreuung und Ganztagskooperation sein. Die Gemeinde wiederum stellte den Teilnehmern während des Camps das benachbarte Freibad kostenlos zur Verfügung.

Auch Gedeon suchte das Gespräch mit den Kindern und Betreuern. Als kleine Überraschung spendierten der CDU-Gemeindeverband Schellerten und der Landratskandidat den Teilnehmern ein Eis. Gedeon äußerte zugleich die Hoffnung, dass viele Kinder im kommenden Jahr wiederkommen und vielleicht später selbst Verantwortungs- als Betreuer übernehmen.

„Was hier ehrenamtlich für Kinder und Jugendliche auf die Beine gestellt wird, ist beeindruckend. Solche Vereine schaffen Gemeinschaft, begeistern junge Menschen und zeigen, wie wichtig persönliches Engagement für unsere Orte ist“, sagte Gedeon.

Gedeon, Richter am Amtsgericht Hildesheim, tritt am 13. September als parteiloser Kandidat für das Amt des Landrats an. Seine Kandidatur wird von der CDU und den Unabhängigen im Landkreis Hildesheim unterstützt.

TG

Bündnis 90/Die Grünen in Harsum und Schellerten:

Online-Vortragsreihe „Rund ums Wasser“

Harsum/Schellerten. Unter dem Titel „Rund ums Wasser – kurz und knapp“ veranstalten die Ortsgruppen Harsum und Schellerten von Bündnis 90/Die Grünen eine mehrteilige Online-Vortragsreihe zu aktuellen Fragen des Wasser- und Bodenschutzes. Im September 2026 finden insgesamt drei digitale Veranstaltungen per Zoom statt.

Die Vorträge dauern jeweils etwa 45 bis 60 Minuten und beginnen gegen 19 Uhr. Ziel der Reihe ist es, über den Schutz und die nachhaltige Nutzung der Wasserressourcen im Landkreis zu informieren und den Austausch über Trinkwasserqualität, Wasserrückhalt, Hochwasserschutz und Biodiversität zu fördern.

Hintergrund der Veranstaltungsreihe sind die zunehmend heißen und trockenen Sommer, die den Druck auf die regionalen Wasservorkommen deutlich erhöhen. Die Organisatoren möchten kompakt und verständlich aufzeigen, welche Herausforderungen bestehen und welche Lösungsansätze in Niedersachsen und vor Ort diskutiert werden.

Bereits zugesagt haben mehrere Fachreferentinnen und -referenten:

- **2. September:** Britta Kellermann, Mitglied des Landtags, zum Thema Niedersächsisches Wassergesetz,

- **9. September:** Richard Huster, Vorstand der Paul-Feindt-Stiftung, zum Thema Wasser-

rückhalt in der Landschaft,

- **30. September:** Toni Schirdewahn, Vertreter des Hildesheimer Bodenbündnisses, zum Thema Boden – ein unterschätzter Wasserspeicher.

Die Teilnahme an den Online-Veranstaltungen ist kostenlos. Die Zugangsdaten werden rechtzeitig auf der Webseite: <http://www.deine-zukunft-vor-ort.de/harsum> veröffentlicht oder per E-Mail versendet (Anfrage bei: susanne.weber@gruene-hildesheim.de)

Detlef Ritter,
Ortsgruppe Harsum
Susanne Weber,
Ortsgruppe Schellerten



Vorhofflimmern – Was tun?

Jetzt die Broschüre
kostenfrei bestellen:

Tel.: 069 955128-400
herzstiftung.de/bestellung

vhs | Volkshochschule
Hildesheim
Bildung öffnet Türen

Das neue vhs Magazin ist da!



Alle vhs-Kurse
+ Interviews
+ Berichte
+ Inspirationen

Jetzt online
lesen oder die
Printausgabe
sichern!



Semesterstart
14.09.2026
Anmeldung ab sofort!

Volkshochschule Hildesheim gGmbH
Pfaffenstieg 4–5 · 31134 Hildesheim
Anmelde-Hotline Tel.: 05121 9361-111

www.vhs-hildesheim.de

Frauen und Mädchen stärken

Ihre Spende für weltweite Gleichberechtigung.
IBAN: DE 93 3705 0198 0000 0440 40

www.care.de



Erste-Hilfe- Training für Kinder

Wendhausen. Der DRK-Ortsverein Wendhausen bietet für Kinder ab 6 Jahren und aufwärts einen 1.-Hilfe-Termin am **Samstag, 12. September von 10 bis ca. 12 bzw. 12.30 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus/Turnhalle an. Es sind noch Plätze frei! Wer Interesse hat, kann sich bis zum 4. September bei Martina Wüstefeld unter Tel. 01520 4670568 anmelden.
Martina Wüstefeld



Werde auch Neuspärer und mach mehr aus deinem Geld – mit smarten Produkten, einfachen Online-Tools und unserer individuellen Beratung.



Jetzt Serie streamen
und alle Infos zum neuen
Sparen entdecken:
sparkasse-hgp.de/neues-sparen

Weil's um mehr als Geld geht.



DIE BADPLANER

3 starke Partner aus der Region für Bad und Sanierung
Fliesen Knöfler GmbH, Die BadPlaner, Maik Knöfler und
F&K Fugenlose Duschkonzepte GmbH



Tag der offenen Tür am 19.09.2026 von 10.00 bis 15.00 Uhr



Bild der Ausstellung Fliesen Knöfler GmbH von außen. (Foto: Mandy Such)

Besuchen Sie die drei Fachfirmen am 19.09.2026 in ihren Räumlichkeiten und lassen Sie sich beraten und inspirieren von der Vielfalt der Möglichkeiten der einzelnen Unternehmen.

Fliesen Knöfler GmbH Steigerweg 3, 38268 Lengede

Mit nun mehr als 20 Jahren Erfahrung in den Bereichen der Fliesenverlegung, des Trockenbaus und der Malerarbeiten präsentiert sich die Firma Fliesen Knöfler GmbH. Am Tag der offenen Tür können sich die Besucher selbst ein Bild machen, wie leistungstark und vielseitig die Partnerfirmen arbeiten. In einer neuen Ausstellung im **Steigerweg 3** findet man viele Inspirationen für eine Baderneuerung. Es gibt dort eine große Auswahl an Fliesen und Bodenbelägen. Das Herzstück der Ausstellung sind die XXL-Fliesen. Des Weiteren wird gezeigt, wie sich Barrierefreiheit mit elegantem und modernem Design verknüpfen lässt.

Die BadPlaner Maik Knöfler Erzring 13A, 38268 Lengede

In den Räumen der BadPlaner im **Erzring 13A** werden in den Stil- und Collagenwelten verschiedene Objekte für Ihr Wohlfühlbadezimmer präsentiert. In der Ausstellungsfläche findet man unterschiedliche Badvarianten mit Sitz im Duschbereich, ebenerdige Duschen, Möbelwaschtische, Badheizkörper und Accessoires. Sehr viel Wert wurde auf die Gestaltung der einzelnen Bäder gelegt. Lassen Sie sich von verschiedenen Wandgestaltungen, die durch gezielte Beleuchtung besonders zur Geltung kommen, inspirieren. Die geplanten Varianten Ihres Wunschbades können Sie sich auf einem Bildschirm im Collagenraum ansehen. Dort wird in einem persönlichen Beratungsgespräch auf die Stilrichtung, Farb- und Beleuchtungstechnik, Wand- und Deckengestaltung eingegangen.



Firmengelände Die BadPlaner, Maik Knöfler und F&K Fugenlose Duschkonzepte GmbH

Maik Knöfler Heizung und Sanitär Erzring 13A, 38268 Lengede Wärmepumpe? NEIN DANKE? Von wegen...

Der Meisterbetrieb Maik Knöfler Heizung und Sanitär informiert Sie an diesem Tag über erneuerbare Energien, Wärmepumpen, Heizungsanlagen und Haustechnik. Als qualifizierter Systempartner der Firma Buderus ist die Firma Maik Knöfler Heizung und Sanitär in der Lage Heizungssysteme für Alt- und Neubau zu planen und umzusetzen. Mit dem Infomobil der Firma Buderus können Sie sich über das Thema Wärmepumpen beraten lassen und sich Anregungen für Ihre Immobilien einholen. Mit dem Partnerbetrieb Schornsteinfegermeister Lars Winter ist auch ein Energieberater vor Ort, der Ihnen gerne Ihre Fragen beantwortet und Sie berät. Zu finden am Tag der offenen Tür ebenfalls im **Erzring 13A**.

F&K Fugenlose Duschkonzepte GmbH Erzring 13A, 38268 Lengede

Eine fugenlose Dusche ist zeitlos, stilvoll und vor allem sehr pflegeleicht. Es werden verschiedene Lösungen rund um das fugenlose Badezimmer gezeigt. Es wurde sich besonders auf den Bau von fugenlosen Duschen spezialisiert. Entdecken Sie beim Tag der offenen Tür im **Erzring 13A** die vielseitigen Möglichkeiten, Materialien und Ideen moderner Badezimmergestaltung und fugenloser Duschkonzepte. Innerhalb von 24 bis 48 Stunden kann Ihre Dusche mit fugenlosen, pflegeleichten Rückwänden barrierearm oder sogar barrierefrei saniert werden. Die Arbeit erfolgt nicht nur schnell, sondern auch nahezu schmutzfrei. Da die neuen, fugenlosen Dekorplatten auf die bestehenden Fliesen geklebt werden können, ist es nicht erforderlich, den alten Fliesenspiegel abzustemmen. Lassen Sie sich gerne am 19.09.2026 beraten.

HÜPPE

elements
BAD / HEIZUNG / ENERGIE

HANSA

LAGUNA
BADWELTEN

burgbad

DieBadPlaner

Heizung-, Sanitär- und Solartechnik



- Wir beraten Sie umfassend und gestalten daraus Ihr perfektes Bad.
- Wir unterstützen Sie gern bei Förder- und Zuschussmöglichkeiten für Ihr barrierefreies Bad.
- Für Sie koordinieren wir alles und sorgen für die reibungslose Umsetzung Ihres Traumbades

Tel. (0 53 44) 95 96 44

www.die-bad-planer.de

www.instagram.com/diebadplanermk

www.facebook.com/diebadplaner

Fliesen Knöfler GmbH

Fliesen- und Natursteinverlegung

Ausstellung, Beratung und Verkauf

Steigerweg 3, 38268 Lengede

Telefon 05344/96 92 412

Mobil 0170/236 33 33 und 0170/836 50 97

info@fliesenprofi-knoefler.de · www.fliesenprofi-knoefler.de

F&K Fugenlose Duschkonzepte

GmbH

Fugenlose
Wand- und Duschkonzepte

Tel. (0 53 44) 80 32 700 · www.fugenlose-duschkonzepte.de

Maik Knöfler

Heizung-, Sanitär- und Solartechnik

- Wir stellen Ihnen Heizsysteme neuester Generation vor und empfehlen Ihnen eine auf Ihre Ansprüche abgestimmte Lösung.
- Wir beraten Sie zu staatlichen Fördermöglichkeiten und finanziellen Zuschüssen.
- Wir warten Ihre Öl- und Gasheizung sowie Wärmepumpe.

Tel. (0 53 44) 95 96 44, www.hsk-knoefler.de

Ferienfahrt des TV Eiche Dingelbe führte nach Wolfsburg ins Phaeno:

Gemeinsam entdecken und erleben

Dingelbe. Zum Ende der Sommerferien hat der TV Eiche Dingelbe auch in diesem Jahr seine Vereinskinder und -jugendlichen zu einer gemeinsamen Ferienfahrt eingeladen. Am letzten Ferientag machten sich insgesamt 55 Teilnehmerinnen und Teilnehmer auf den Weg nach Wolfsburg. Schon die gemeinsame Zugfahrt bot dabei Gelegenheit, miteinander ins Gespräch zu kommen und die Zeit als Gruppe zu genießen.

Ziel der Fahrt war das Phaeno. Dort konnten die Kinder und Jugendlichen auf vielfältige Weise entdecken, ausprobieren und staunen.

An zahlreichen Mitmachstationen wird Wissenschaft nicht nur erklärt, sondern unmittelbar erlebbar: Naturwissenschaftliche Phänomene können selbst ausprobiert, technische Zusammenhänge erkundet und verschiedene Experimente gemeinsam gelöst werden. Dabei stand nicht das bloße Zuschauen im Vordergrund, sondern das eigene Ausprobieren und



die Neugier auf die nächste Entdeckung. Besonders schön war, dass die Erlebnisse gemeinsam als Gruppe geteilt werden konnten.

Ob beim Ausprobieren eines Experiments, beim gegenseitigen Erklären oder beim Stau-

nen über überraschende Effekte. Immer wieder entstanden kleine Momente, in denen voneinander gelernt und gemeinsam Neues entdeckt wurde.

Nach einem erlebnisreichen Tag ging es gemeinsam zurück nach Dingelbe. Alle hatten viel

Spaß und konnten den letzten Ferientag noch einmal ausgiebig genießen. So wurde aus einem Ausflug ins Phaeno, ein gemeinsamer Tag, an dem Neugier, Bewegung, Miteinander und neue Eindrücke zusammenkamen.

Dr. Daniel Kranz

Aus der Geschäftswelt ...

Die Geburtsklinik am St. Bernward Krankenhaus Hildesheim öffnet die Türen:

Für einen guten Start ins Leben

Hildesheim. Liebe werdende Eltern, derzeit erleben Sie eine aufregende Zeit, die sicher mit vielen Fragen verbunden ist. Im Namen unseres gesamten Teams möchten wir Sie deshalb herzlich zum Tag der offenen Geburtsklinik in das St. Bernward Krankenhaus einladen.

Am **Samstag, 19. September**, können Sie von 10 bis 14 Uhr unser Eltern-Kind-Zentrum thea mit Geburtsklinik, Perinatalzentrum Level 1 und Elternschule kennenlernen. Um Ihnen einen umfassenden Einblick in unsere Geburtshilfe zu geben, haben wir für Sie ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt.

Am Tag der offenen Geburtsklinik haben Sie die Möglichkeit, sich an mehreren Ständen zu verschiedenen Angeboten für Schwangere und frisch gebackene Eltern beraten zu lassen. Es stellen sich unter anderem unsere Babylotsinnen, die sozialmedizinische Nachsorge Penelope und die Kinderintensivstation E3 vor sowie viele unserer Kooperationspartner: die Hebammerei & Familienbegleitung „Nestglück“, die Frühen Hilfen sowie die Kindertagespflege des Landkreises Hildesheim, die Hebammenpraxis Hildesheim, der Sozialdienst Katholischer Frauen e. V., der Vätertreff der Katholischen Erwachsenenbildung und Vita34.

Ihre Kinder können Sie während der gesamten Veranstaltung von unseren Erzieherinnen be-

treuen lassen. Schwangere können sich als Erinnerung an ihre Schwangerschaft ihren Babybauch professionell fotografieren lassen. Außerdem können die Besucher an Gewinnspielen teilnehmen, unseren Kinderbasar besuchen und unseren Latenzphasenraum sowie die Hebammenpraxis besichtigen. Im Gesundheitsinformationszentrum besteht die Möglichkeit, einen Termin zur Hebammensprechstunde zu vereinbaren.

Die Elternschule des St. Bernward Krankenhauses veranstaltet jährlich zahlreiche Kurse für Schwangere und ihre Partner sowie für frischgebackene Eltern. An verschiedenen Ständen können Sie sich zu unseren Kursangeboten informieren und sich auch gleich schon für Kurse anmelden.

Zum Thema „Natürliche Geburt – früher und heute“ hält Dr. Susanne Peschel, Chefarztin der Gynäkologie und Geburtshilfe, einen Fachvortrag. Anschließend informiert Dr. Alexander Beider, Chefarzt der Kinder- und Jugendmedizin, über die Versorgung von Früh- und Neugeborenen am St. Bernward Krankenhaus. Unsere Still- und Laktationsberaterin Stephanie Gronau spricht über die Themen „Stillen“ und „Mit dem richtigen Gepäck ins Wochenbett starten“ und unsere Psychosoziale Elternbegleiterin Anika Neuber über das Thema „Emotionelle



Rundum gut versorgt in der Geburtshilfe im St. Bernward Krankenhaus.

Erste Hilfe“. Bei einer digitalen Führung durch unsere Kreißsäle erhalten werdende Eltern einen guten Einblick in unsere Räumlichkeiten auf Station. Zu sehen sind alle vier Kreißsäle, das Entspannungsbad, der Latenzphasenraum, der Notfall-OP und der Überwachungsbereich der Hebammen. Sie können jederzeit Fragen stellen.

Die Veranstaltung ist selbstverständlich kostenlos.

Das Programm zum Tag der offenen Geburtsklinik finden Sie unter www.bernward-khs.de/veranstaltungen.

Wir wünschen Ihnen und uns einen spannenden und informativen Tag und freuen uns auf Sie und Ihr Baby!

Kyra Binnewies

Tag der offenen Geburtsklinik Samstag, 19. September, 10 bis 14 Uhr

- Vorträge, Infostände & Digitale Kreißsaalführung
- Elternschule & Neonatologie
- Schwangerenfotografie
- Kinderbasar
- Gewinnspiele
- Kinderbetreuung



www.bernward-khs.de



St. Bernward Krankenhaus
Für Leib und Seele



Wir sorgen für einen guten Start ins Leben.



Andreas Trapp
Dachdeckermeister

Ausführung sämtlicher Dacharbeiten

Fassadenverkleidung • Bauklempnerei • Gerüstbau • Isolierung

Garmissen - Waldenburger Str. 6a - Tel. 0 51 23 / 85 21
Fax 0 51 23 / 48 49 - Mobil-Telefon 01 71 / 4 60 87 20



JOBS

Mitarbeiter gesucht?

Mit einer Stellenausschreibung in unseren Gemeindeblättern erreichen Sie kostengünstig alle Haushalte in Ihrer Region.

Wir beraten Sie gern!

Individuelle Gestaltung, ohne Aufpreis

Telefon: 05123 40627-0

E-Mail: info@gleitz-online.de

GLEITZ

Miele

über
100 Jahre
Erfahrung!

Küchenstudio & Möbeltischlerei

VORNKAHL

Unser Familienunternehmen freut sich, Ihnen einen Traum von Küche zu planen, mit dem Besten an hochwertigen Materialien, die es gibt. Granit Arbeitsplatten, hochwertiger Schichtstoff oder die Fronten aus Glas, Hochglanz Lack oder Massivholz. In unserem Meisterbetrieb zeigen Ihnen unsere Gesellen den Spaß an ihrem Beruf, auch die eigenen Monteur zeigen ihre ganze Erfahrung und die Passgenauigkeit. Das Wort Problem kennen sie nicht. So haben die drei Lehrlinge natürlich viel zu lernen.



Küchen
aus eigener Fertigung



ÖFFNUNGSZEITEN

Mo. - Fr. 9:00 - 13:00 Uhr

15:00 - 18:00 Uhr

Sa. 9:00 - 13:00 Uhr

KONTAKT

Tel. 051 23 - 40 90 662

01 76 - 40 33 31 82

www.vornkahl-kuechen.de

SONNTAGS SCHAUTAG: 9:00 - 13:00 UHR

Geschäftsführer Sascha Kucera am 11. September zu Gast beim UvO-Grillabend in Sottrum:

Spannende Einblicke in die Welt der GRIZZLYS

Holle/Schellerten/Söhlde. Die Unternehmer vor Ort e. V. (UvO) setzen bei ihren regelmäßigen Treffen auf eine Mischung aus Information, Begegnung und Geselligkeit. Beim nächsten traditionellen Grillabend am Freitag, den 11. September 2026 um 18.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Sottrum wartet dabei ein ganz besonderes Highlight auf die Gäste: Sascha Kucera, Geschäftsführer der Helios GRIZZLYS Giesen, wird über den erfolgreichen Volleyball-Bundesligisten berichten und spannende Einblicke hinter die Kulissen des Profisports geben.

Ein Blick hinter die Kulissen der GRIZZLYS

Wie wird aus einem ambitionierten Volleyballverein ein erfolgreicher Bundesligist? Was gehört alles dazu, eine Mannschaft auf höchstem sportlichem Niveau zu führen? Und welche Bedeutung haben Sponsoren, Fans und die Unterstützung aus der Region?

Auf diese und viele weitere Fragen wird Sascha Kucera beim UvO-Grillabend eingehen. Der Geschäftsführer der Helios GRIZZLYS kennt dabei nicht nur die sportlichen Herausforderungen, sondern auch die wirtschaftlichen und organisatorischen Rahmenbedingungen, die hinter dem Bundesliga-Volleyball stehen.



Unter der Führung von Sascha Kucera haben sich die Helios GRIZZLYS Giesen in der Spitzengruppe der 1. Volleyball-Bundesliga etabliert. Am 11. September berichtet er in Sottrum über die Gründe für die positive sportliche und wirtschaftliche Entwicklung.

Sport, Wirtschaft und Region

Für den UvO-Vorsitzenden Alfred Engelke ist der Abend eine ideale Verbindung von Sport und Unternehmertum. „Die GRIZZLYS sind ein sport-

liches Aushängeschild unserer gesamten Region. Uns interessiert natürlich, was hinter diesem Erfolg steckt. Gleichzeitig wollen wir unseren Mitgliedern und allen Gästen einen Abend bieten, an dem interessante Gespräche, neue Kontakte und das gesellige Mitei-

nander nicht zu kurz kommen.“

Auch Holles Bürgermeister Falk-Olaf Hoppe wird anwesend sein. Damit unterstreicht der Grillabend einmal mehr die enge Verbindung der Unternehmer vor Ort zu den Kommunen und zur Region.

Foto: Elisabeth Kloth

Zeit für Gespräche und neue Kontakte

Neben dem Vortrag von Sascha Kucera steht selbstverständlich das traditionelle Grillen und Netzwerken im Mittelpunkt. Bei Grillgut und kühlen Getränken bietet sich reichlich Gelegenheit, bestehende Kontakte zu pflegen, neue Menschen kennenzulernen und sich in ungezwungener Atmosphäre über unternehmerische und regionale Themen auszutauschen.

Gerade dieser persönliche Austausch ist ein wichtiger Bestandteil der Unternehmer vor Ort. Was im Jahr 2011 mit einem kleinen Stammtisch von gerade einmal fünf Unternehmern begann, hat sich inzwischen zu einem starken regionalen Netzwerk entwickelt. Die Gemeinschaft zählt

mittlerweile fast 100 Mitglieder.

UvOs wollen weiter wachsen

Der Grillabend soll deshalb auch dazu genutzt werden, weitere Unternehmerinnen und Unternehmer sowie interessierte Menschen aus der Region für die Gemeinschaft zu begeistern.

Mitglied werden kann jeder, unabhängig von Größe oder Struktur des Unternehmens.

Die Unternehmer vor Ort freuen sich auf einen informativen, unterhaltsamen und geselligen Abend!

Zwecks Planung wird bis zum 4. September 2026 um Anmeldung an antwort@unternehmer-vor-ort.de gebeten.

Weitere Infos unter www.undernehmer-vor-ort.de.

Oliver Kroll



UvO-Vorsitzender Alfred Engelke (links) freut sich gemeinsam mit Holles Bürgermeister Falk-Olaf Hoppe auf einen unterhaltsamen und zugleich informativen Abend.

Diakoniestation Hildesheimer Land



**DIREKT IN IHRER NÄHE
GEMEINSAM. FÜRSORGLICH. FÜR SIE DA.**



Ambulante Pflege



Betreuungsangebote



Behandlungspflege



Pflegebegutachtung



Hauswirtschaftliche
Dienstleistung



Verhinderungspflege

Ob Unterstützung im Alltag, fachgerechte medizinische Versorgung oder Beratung in Pflegefragen – unser erfahrenes Team ist für Sie und Ihre Angehörigen da. Wir ermöglichen ein würdevolles Leben in den eigenen vier Wänden.

HABEN SIE FRAGEN? WIR BERATEN SIE GERNE!

www.diakoniestation-hildesheimer-land.de
Bockenem – Holle – Schellerten – Söhlde

Telefon
05067/697237

40 Jahre Kreispokalsieg – ein historischer Erfolg des VfB Oedelum:

Die Helden von 1986 lassen die Zeiten hochleben



Sie feierten ein Wiedersehen (hinten von links): Hans-Joachim Grube, Dirk Klug, Jochen Pape, Siebert Fricke, Werner Hollberg, Alfred Pape, Gerald Brosig und Siegfried Offen sowie vorne von links: Michael Grube, Uwe Zwer, Uwe Brosig und Harald Meyer. Es fehlen Frank Albe, Karl-Heinz Gleitz und Helfried Steinweh.

Oedelum. Es war eine Sensation, die bis heute in den Annalen des VfB Oedelum ihresgleichen sucht: Vor genau 40 Jahren holte die damalige Kreisklassenmannschaft den Kreispokal. Ein historischer Erfolg, der als einmaliger Triumph in die Vereinsgeschichte ging.

Um dieses besondere Jubiläum zu feiern, kamen die Pokalhelden von damals nun im Vereinsheim zusammen. Die Freude über das Wiedersehen war riesig.

Bei Kaltgetränken und bester Stimmung wurden Erinnerungen an die legendäre Pokalsaison geweckt. Von der dramatischen Schlussphase im Finale, 2:1-Sieg gegen Duingen, bis hin zur feucht-fröhlichen Siegesfeier von damals – die Anekdoten ließen

die vergangenen vier Jahrzehnte wie im Flug verstreichen. Dass der Kontakt zwischen den ehemaligen Spielern auch nach 40 Jahren nie abgerissen ist, macht den Erfolg von einst umso wert-

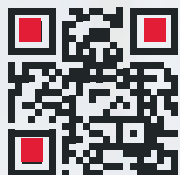
voller.

Dieser Erfolg bleibt unvergessen – genau wie die Kameradschaft, die sie bis heute verbindet.

Gerald Brosig



Die „Fußballhelden“ von 1986 mit dem Kreispokal



Landratswahl
13. September 2026

SPD

*Keine Zeit für
Experimente.*

www.bernd-lynack.de

BerndLynack



von hier. für uns. mit ihm.

Politische Werbung | Anlässlich der Landratswahl 2026. Transparenzhinweis: <https://www.gleitz-online.de/images/tpa/2608-spd-ub-hildesheim.pdf>

30.08.26
Zum Ortsstruck 11
31224 Peine
10 – 18 Uhr

**Großes
Einweihungsfest**

Erleben Sie E3/DC und Vaillant mit ihren Show-trucks vor Ort und entdecken Sie moderne Lösungen rund um Photovoltaik, Stromspeicher und Wärmepumpen.

Für unsere kleinen Gäste startet um 14:00 Uhr eine spannende Schatzsuche. Außerdem sorgen eine Hüpfburg und eine Bastelecke für jede Menge Spaß.

Während Sie sich informieren und das Programm genießen, sorgt ein Foodtruck mit leckeren Speisen und Getränken für die passende Verpflegung.

Selbstbestimmt im eigenen Zuhause

mit Ambulante Pflege Kohrs

Wir unterstützen Sie im Alltag:

- ✓ Haushaltsarbeiten
- ✓ Einkäufe und Besorgungen
- ✓ Organisationen von Terminen
- ✓ leichte Garten- und Reparaturarbeiten
- ✓ Spaziergänge und Ausflüge
- ✓ Begleitung zum Arzt oder zu Behörden
- ✓ gemeinsame Aktivitäten

Wir beraten Sie gerne unverbindlich,
was im Rahmen Ihres Pflegegrades möglich ist.



Für mehr In-
formationen
den QR-Code
scannen.

Für mehr Lebensqualität im eigenen Zuhause!



Bei uns steht
der Mensch im
Mittelpunkt.



Individuelle
Unterstützung
für ein selbst-
bestimmtes Leben.



Hohe Qualität durch
unsere erfahrenen
Experten.

Marienburgerstr. 18
31185 Söhlde / Nettlingen
Telefon: 05123 408041
info@pflege-kohrs.de
www.pflege-kohrs.de

Folgen Sie uns auf

Ambulante Krankenpflege

Kohrs

Seit 1993 Vertragspartner der
Kranken- und Pflegekassen



Partner der
**HELIOS
GRIZZLYS**



Wesche
Dachtechnik
seit 1966

- Dachdeckerei
- Bauklempnerei
- Fassadenbau
- Holzbau
- Schieferarbeiten
- Velux Partnerbetrieb
- Solaranlagen

Tel. 0 51 74/9 21 26, Fax 0 51 74/9 21 27

Dachdeckermeister
Dirk Wesche 31246 Ilsede-Groß Lafferde,
Wölkamp 5

Malerbetrieb
Buchholz & Partner GbR



Friedrich-Becker-Straße 1
31174 Schellerten (Bettmar)
Telefon (0 51 21) 51 02 30
Telefax (0 51 21) 51 02 50

Ihr Handwerksbetrieb
für Sanitär, Heizung und
Solartechnik in Hildesheim,
Hannover, Braunschweig
und Umgebung.



Dalhoff & Heise
HEIZUNG SANITÄR SOLAR
MEISTERBETRIEB

Inselweg 5, 31174 Schellerten | ☎ 05123 4009 966
✉ kontakt@dalhoffundheise.de | 🌐 www.dalhoffundheise.de



FLEIGE
seit 1988

Daimlerring 61a, 31135 Hildesheim
Tel. 05121-59070

Reparaturen aller Art • Abschlepp- und Bergedienst
TUV 2 x wöchentlich • Reifenservice/Einlagerung
Autovermietung

fleige-kfz@t-online.de

ADAC Mobilitätspartner

Jetzt unsere
kostenlose **WEVG+** App
herunterladen



Download on the
App Store

GET IT ON
Google Play



JETZT ONLINE WECHSELN!



GEMEINSAM VOR ORT!

EINFACH DIGITAL

EINFACH GÜNSTIG



Schellerter Bote

Mitteilungs- und Informationsblatt der Gemeinde Schellerten

Nächste Ausgabe: Mi., 30.09.2026
Redaktioneller Einsendeschluss: Mo., 21.09., 12 Uhr
Anzeigenschluss: Mi., 23.09., 12 Uhr

Impressum
Auflage: 4.030 Exemplare
Monatlich kostenlos für alle Haushalte
Gleitz GmbH
Karl-Heinz Gleitz
Landwehr 18 a, 31185 Söhlde / OT Nettlingen
Tel.: 051 23 / 40 627 - 0, Fax: 40 627 - 90
E-Mail: info@gleitz-online.de

Herausgeber: Ines Gremmel, Dörthe Herbst, Julian Nussel
Geschäftsführer: Oliver Kroll (Leitung), Julia-Aline Bartelt, Marion Glawion,
Anschrift: Daria-Sue Grabarek, Tomas Linz, Hannah Louisa Meißner,
Jasmin Nussel

Anzeigenberatung:
Qualität und Technik:

„Heimat braucht Verantwortung“

Landratskandidat Christopher Gedeon über Finanzen,
Sicherheit und seine Ziele für den Landkreis Hildesheim

Herr Gedeon, warum möchten Sie Landrat werden? Erzählen Sie unseren Leserinnen und Lesern etwas über sich.

Ich bin 43 Jahre alt, wobei mein Geburtstag unmittelbar bevorsteht, verheiratet und Vater von zwei Kindern im Grundschulalter. Aufgewachsen bin ich in einem kleinen Dorf im Weserbergland. Dort habe ich erlebt, was Heimat bedeutet: Man kennt sich, man hilft sich und übernimmt Verantwortung füreinander.

Seit 2012 arbeite ich als Richter. Jetzt kandidiere ich als parteiloser Bewerber für das Amt des Landrats, weil ich Verantwortung für den Landkreis Hildesheim übernehmen möchte.

Was treibt Sie dabei an?

Als Familienvater frage ich mich, wie unser Landkreis in zehn oder zwanzig Jahren aussieht. Ich wünsche mir, dass unsere Kinder hier genauso gerne aufwachsen, wie viele von uns es durften.

Und ich wünsche mir, dass unsere Eltern und Großeltern auch im Alter gut versorgt sind und sich sicher fühlen. Dafür braucht es eine Politik, die zuhört, Verantwortung übernimmt und sich auf das Wesentliche konzentriert.

Viele Menschen sagen, sie hätten das Gefühl, mit ihren Sorgen nicht mehr richtig gehört zu werden. Teilen Sie diesen Eindruck?

Ja, diesen Eindruck habe ich auch. In vielen Gesprächen merke ich, dass die Menschen sich wünschen, dass ihre Sorgen ernst genommen werden. Über Probleme muss man offen sprechen dürfen. Das gilt für die finanzielle Lage des Landkreises genauso wie für den Rettungsdienst, die medizinische Versorgung oder Fragen der Sicherheit und der gesellschaftlichen Entwicklung. Wegsehen hilft niemandem. Probleme werden nicht kleiner, wenn man sie verschweigt.

Welche Werte leiten Sie dabei?

Als Richter weiß ich, dass Vertrauen nur dort entsteht, wo Regeln für alle gelten. Recht, Sicherheit und Ordnung sind für mich keine politischen Schlagworte,



Christopher Gedeon bewirbt sich als parteiloser Kandidat mit Unterstützung von CDU und Unabhängigen um das Amt des Landrats des Landkreises Hildesheim. Im Interview spricht der Richter am Amtsgericht Hildesheim über seine Ziele und politischen Schwerpunkte.

sondern die Grundlage eines funktionierenden Gemeinwesens. Die Menschen müssen sich darauf verlassen können, dass der Staat funktioniert, Entscheidungen nachvollziehbar sind und Recht konsequent durchgesetzt wird.

Die Haushaltslage der öffentlichen Hand ist angespannt. Wie beurteilen Sie die enorme Zunahme der Verschuldung des Landkreises?

Wir müssen wieder lernen, mit dem Geld der Bürgerinnen und Bürger sorgfältig umzugehen. Noch 2021 hatte der Landkreis einen ausgeglichenen Haushalt. Heute reden wir zuletzt über eine jährliche Neuverschuldung von rund 90 Millionen Euro. Das ist eine Entwicklung, die mich besorgt. Deshalb müssen wir wieder klare Prioritäten setzen.

Welche Aufgaben haben für Sie Vorrang?

Der Landkreis muss sich auf seine Kernaufgaben konzentrieren: gute Schulen, eine Verwaltung,

die für die Menschen da ist, eine starke Wirtschaft, eine gute medizinische Versorgung und einen Rettungsdienst, auf den man sich jederzeit verlassen kann. Das sind die Themen, die den Alltag der Menschen bestimmen.

Gerade der Rettungsdienst bewegt viele Bürgerinnen und Bürger und ist Gegenstand vieler Diskussionen. Wie ordnen Sie die Situation ein?

Wer den Notruf wählt, darf keine Angst haben müssen, dass Hilfe zu spät kommt. Das gilt in der Stadt genauso wie in unseren Dörfern. Ein leistungsfähiger Rettungsdienst ist kein Luxus, sondern eine der wichtigsten Aufgaben des Landkreises. Hier werde ich mich persönlich für Verbesserungen und eine Sicherstellung der medizinischen Notfallversorgung einsetzen.

Sie sprechen häufig von Leistung und Verantwortung. Warum ist Ihnen das so wichtig?

Weil unser Landkreis von den Menschen lebt, die jeden Tag ih-

ren Beitrag leisten. Von Familien, Arbeitnehmern, Unternehmern, Landwirten und den vielen Ehrenamtlichen. Und auch unsere Rentnerinnen und Rentner verdienen großen Respekt. Sie haben gearbeitet, Familien großgezogen, Vereine getragen und unseren Wohlstand aufgebaut. Diese Lebensleistung verdient Anerkennung und Wertschätzung.

Sie fordern u. a. auch ein konsequentes Vorgehen gegen den Missbrauch staatlicher Leistungen. Was bedeutet das konkret und worin sehen Sie das Problem?

Ja. Unser Sozialstaat muss den Menschen helfen, die Unterstützung brauchen - das ist eine Selbstverständlichkeit. Gleichzeitig müssen wir Missbrauch konsequent verhindern. Jeder Euro, der zu Unrecht ausgegeben wird, fehlt dort, wo Hilfe wirklich gebraucht wird. Das ist eine Frage der Fairness. Hierüber müssen wir als Gesellschaft eine ehrliche Diskussion führen.

Sie werden von der CDU und von den Unabhängigen unterstützt. Wie verstehen Sie Ihre Rolle?

Ich freue mich über dieses Vertrauen. Ich selbst bin parteilos. Das sehe ich als Stärke. Ein Landrat sollte nicht in Parteigrenzen denken, sondern Brücken bauen. Entscheidend ist nicht, wer einen Vorschlag macht, sondern ob er gut für den Landkreis ist.

Was möchten Sie unseren Lesern zum Schluss mitgeben?

Ich verspreche keine Wunder. Die Aufgaben sind groß, und einfache Antworten gibt es nicht. Aber ich verspreche, mich mit ganzer Kraft dieser Aufgabe zu widmen.

Unsere Heimat liegt mir am Herzen. Sie steht vor großen Herausforderungen, aber ich bin überzeugt, dass wir sie gemeinsam meistern können. Dafür bitte ich Sie herzlich um Ihr Vertrauen.

Vielen Dank für das Interview, Herr Gedeon!

Gleitz Verlag

Hauptverwaltungsbeamtinnen und -beamte besuchen Traditionsunternehmen:

Bürgermeister informieren sich bei Cirkel in Bad Salzdetfurth

Bad Salzdetfurth. Wo sonst mineralische Rohstoffe verarbeitet werden, haben sich jetzt die Bürgermeisterinnen und Bürgermeister des Landkreises Hildesheim zu ihrer jüngsten Konferenz getroffen. Gastgeber war die Cirkel GmbH & Co. KG in Bad Salzdetfurth. Geschäftsführer Attila Dal begrüßte die kommunalen Vertreterinnen und Vertreter und gab gemeinsam mit seinem Team Einblicke in das Unternehmen.

Begrüßt wurden die Teilnehmerinnen und Teilnehmer außerdem von Bürgermeister Rainer Block, der zugleich Vorsitzender der Runde ist. Neben dem kommunalen Austausch stand vor allem die Gelegenheit im Mittelpunkt, einen regionalen Betrieb näher kennenzulernen.

Die regelmäßigen Treffen der Hauptverwaltungsbeamtinnen



und -beamten finden an wechselnden Orten im Landkreis statt. Dabei geht es nicht nur um aktuelle kommunale Themen. Die Bürgermeisterinnen und Bürgermeister nutzen die Termine auch, um Unternehmen, Einrichtungen

und besondere Projekte in den Städten und Gemeinden kennenzulernen.

Bei Cirkel informierte Geschäftsführer Attila Dal die Gäste über die Entwicklung und die inzwischen mehr als 125-jährige

Geschichte des Unternehmens. Seit mehr als drei Jahrzehnten ist Cirkel in Bad Salzdetfurth ansässig und damit fest mit dem Standort verbunden. Ein Schwerpunkt der Produktion am Standort Bad Salzdetfurth ist die Herstellung des mineralischen Rohstoffs für den Katzenstreu „Catsan Hygiene Plus“. Zu den langjährigen Geschäftspartnern des Unternehmens gehören unter anderem die ortsansässige K+S sowie Mars.

Für die Bürgermeisterinnen und Bürgermeister bot der Besuch damit einen interessanten Blick hinter die Kulissen eines traditionsreichen Unternehmens. Gleichzeitig wurde deutlich, welche Bedeutung leistungsfähige und regional verwurzelte Unternehmen für die Städte und Gemeinden im Landkreis haben.

gg

RECHT AUF ORDNUNG.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am 13.09.2026 entscheiden Sie über die Zukunft unseres Landkreises. Ich kandidiere als Landrat und bitte Sie herzlich um Ihr Vertrauen. Beruflich bin ich als Richter in Hildesheim tätig. Privat bin ich verheiratet und Vater von zwei Kindern.

Viele Menschen in unserem Landkreis sind mit zahlreichen politischen Entscheidungen und der gesellschaftlichen Entwicklung der letzten Jahre unzufrieden.

Sie erwarten zu Recht, dass Probleme ehrlich benannt, klare Regeln eingehalten und Entscheidungen verantwortungsvoll getroffen werden. Dafür stehe ich!

Als Richter und parteiunabhängiger Kandidat für das Amt des Landrats möchte ich unseren Landkreis mit einer fachlich starken, ideologiefreien Verwaltung und einem klaren Kurs gestalten.

Ihr Christopher Gedeon

Politische Anzeige zur Kommunalwahl 2026 • Die Anzeige wird finanziert durch: Kreisverband CDU Hildesheim • V.i.S.d.P. Christopher Gedeon, c/o CDU Hildesheim, Bahnhofsallee 28, 31134 Hildesheim, team.landrat@hildesheim2026.de • Transparenzhinweis: christophergedeon.de/transparenz oder <https://www.gleitz-online.de/images/tpa/2608-christopher-gedeon.pdf>



LANDRAT.

GEDEON.

Ihre Stimme
am 13.09.

Hier mehr erfahren:
christophergedeon.de



Der neue vollelektrische
Nissan LEAF.
Jetzt mit bis zu € 6.000,-
staatlicher Förderung¹.



Nissan LEAF
Engage

52 kWh,
max. 130 kW (177 PS),
Elektro

- 451 km Reichweite nach WLTP
- Wärmepumpe
- Vehicle-to-load-ready
- Around view Monitor mit 8 Kameras
- ProPilot Assistant

Ab € 205,-¹ pro Monat leasen.

Nissan LEAF Engage 52-kWh-Batterie 130 kW (177 PS), Elektrisch:
Energieverbrauch kombiniert: 13,5 (kWh/100 km); CO₂-Emissionen
kombiniert: 0 (g/km); CO₂-Klasse: A.

¹Nissan Angebotspreis: € 30.917,-, zzgl. € 1.190,- Überführungskosten. Leasingsonderzahlung € 6.000,-, Laufzeit 48 Monate (48 Monate à € 205,-), 40.000 km Gesamtaufleistung, Gesamtbetrag inkl. Überführungskosten € 11.030,-, Gesamtbetrag inkl. Leasingsonderzahlung und Überführungskosten € 17.030,-. Ein Angebotsbeispiel von Nissan Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Ein Angebot für Privatkunden. Nur gültig für Leasingverträge bis zum 30.09.26. Anspruch auf die staatliche Förderung besteht nur bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen. Details zur staatlichen Förderung finden Sie unter <https://www.nissan.de/staatliche-e-auto-foerderung.html>. Abb. zeigt Sonderausstattung.

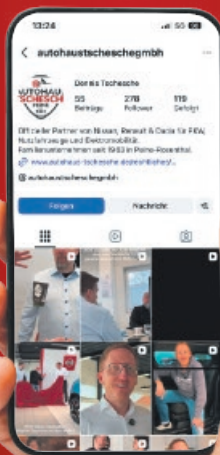


Autohaus Tschesche GmbH
Zum Walde 20, 31226 Peine-Rosenthal
Tel.: 05171-54 56 00
www.autohaus-tschesche.de



Keine Highlights
mehr verpassen!

Folge uns auf Instagram
und Facebook und erfahre
die News als Erster.



Auch DACIA-
Neuwagen erhältlich.



Mit dem Nissan Qashqai die
Grenzen der Stadt hinter sich lassen.

Nissan Qashqai
Tekna+

1.3 DIG-T Mild-Hybrid 4x2 Xtronic,
116 kW (158 PS), Benzin

UVP: € 49.180,-

Unser Preis:
€ 32.990,-¹

Jetzt € 16.190,- sparen.*

- 10,8"-Head-up-Display
- Bose(R) Premium Soundsystem mit 10 Lautsprechern
- Panorama-Glasdach
- Premiumleder schwarz
- beheizbare Frontscheibe
- beheizbares Lenkrad
- Dark-Grey oder Pearl-Black Metallic-Lackierung
- elektrische Heckklappe, sensorgesteuert

Nissan Qashqai Tekna+ 1.3 DIG-T Mild-Hybrid 4x2 Xtronic, 116 kW (158 PS), Benzin: Energieverbrauch kombiniert: 6,4 (l/100 km); CO₂-Emissionen kombiniert: 144 (g/km); CO₂-Klasse: E.

¹Der Preis gilt für eine Tageszulassung.

* Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung (UVP) eines nicht zugelassenen Neufahrzeugs. Alle Angebote gelten nur solange der Vorrat reicht. Abb. zeigt Sonderausstattung.



Autohaus Tschesche GmbH
Zum Walde 20, 31226 Peine-Rosenthal
Tel.: 05171-54 56 00
www.autohaus-tschesche.de

1KOMMA5°



IMMER DIE GÜNSTIGSTE ENERGIE – DANK WIND, SONNE UND HEARTBEAT AI

Mit unseren intelligenten Energieprodukten:



Solaranlage



Wärmepumpe



Stromspeicher



Klimaanlage



Wallbox



Heartbeat AI

Beratung, Planung, Installation und Wartung –
alles aus einer Hand vom führenden Meisterbetrieb
aus deiner Region.

1KOMMA5° Braunschweig



Hansestraße 76
38112 Braunschweig
Tel. 0531 12939713

1KOMMA5° Hildesheim



Daimlerring 6
31135 Hildesheim
Tel. 05121 280580

Jetzt
unverbindliches
Angebot
einholen!

Aus der Geschäftswelt ...

1KOMMA5° Hildesheim installiert Photovoltaikanlage mit Stromspeicher:

40.000-Euro-Spende bringt Sonnenstrom in die Kita Mehrum



Neben der PV-Anlage gab es für die Kinder auch noch eine Outdoor-Matschküche zum Spielen.



Uwe Semper, Marcel Stahl, Mario Kornell, Dabiela Gier und Juliane Friebe (von links) bei der Übergabe des Spendenschecks vor der Kita mit den Solarmodulen auf dem Dach. Fotos: Wiechens

Hohenhameln/Mehrum. Der regionale Meisterbetrieb für neue Energielösungen, 1KOMMA5° aus Hildesheim, hat der Gemeinde Hohenhameln für den AWO-Kindergarten in Mehrum ein Energiesystem im Wert von fast 40.000 Euro gespendet. Die offizielle Übergabe des symbolischen Schecks durch den Geschäftsführer Marcell Stahl an Hohenhamelns Bürgermeister Uwe Semper fand im Beisein der Kindergarten-Leiterin Daniela Gier und ihrer Stellvertreterin Juliane Friebe statt. Mit dabei auch der Abteilungsleiter Elektro, Mario Kornell, der für den Aufbau der 55 Solarmodule auf der Südseite des Pultdaches sowie des 22 KW-Stromspeichers und der Wechselrichter im Gebäude verantwortlich zeichnete.

Die Anlage produziert künftig sauberen Strom direkt auf dem Dach der Einrichtung und deckt

damit 70 bis 80 Prozent des Strombedarfs der Kita ab. Auch die vollständige Installation hat 1KOMMA5° übernommen.

Der Kindergarten ist ein Neubau, der im März 2018 eröffnet wurde. Er beherbergt eine Kita-Gruppe und eine Krippen-Gruppe mit insgesamt 40 Kindern. „Wir möchten nachhaltige Energielösungen dort ermöglichen, wo sie einen echten Mehrwert schaffen. Mit der neuen Solaranlage unterstützen wir die Gemeinde Hohenhameln als Eigentümer der Kita dabei, erneuerbare Energie direkt vor Ort zu nutzen, langfristig die Kosten zu senken und einen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten“, sagte Geschäftsführer Stahl. Er überreichte den Kindergarten-Leiterinnen gleichzeitig eine Outdoor-Matschküche für das Außengelände der Kita, damit die Kinder draußen beim Mat-

schen praktisch erleben könnten, wie erneuerbare Energie funktioniert und wie aus Sonnenlicht Strom wird, sagt Stahl. Die Kita in Mehrum, die zur Gemeinde Hohenhameln gehört und vom AWO-Kreisverband Peine betrieben wird, verzeichnete in den vergangenen Jahren einen Jahresverbrauch zwischen 6.500 und 7.100 kWh. Ein Großteil des Eigenbedarfs werde nunmehr durch den Solarstrom gedeckt und damit würden auch CO₂-Emissionen vermieden, so Stahl.

„Wir sind sehr positiv überrascht und hocherfreut über die Initiative des Unternehmens 1KOMMA5°, sagte Bürgermeister Semper. Die Politik habe vorher das Okay gegeben und der Gemeinderat die Annahme der großzügigen Spende im Juni mit großer Dankbarkeit angenommen, sagte Semper.

Die Niederlassung 1KOMMA5° aus Hildesheim vertreibt, plant und installiert mit den rund 120 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern PV-Anlagen, Stromspeicher, Wärmepumpen sowie Klimaanlage und Ladesäulen für E-Autos. Weltweit gibt es 80 Standorte mit insgesamt 3.000 Mitarbeitenden. Über 120.000 Haushalte wurden bereits mit modernen Energiesystemen ausgestattet.

In Deutschland gibt es 50 Niederlassungen in unterschiedlicher Größe. Sie hatten jeweils ein derartiges Sponsoring für Kitas, Schulen und andere soziale Einrichtungen ausgeschrieben. Die AWO Peine hatte sich im Zuständigkeitsbereich des Hildesheimer Standortes für die Kita in Mehrum beworben und den Zuschlag aus dem großen Werbepotential erhalten.

Hans-Theo Wiechens

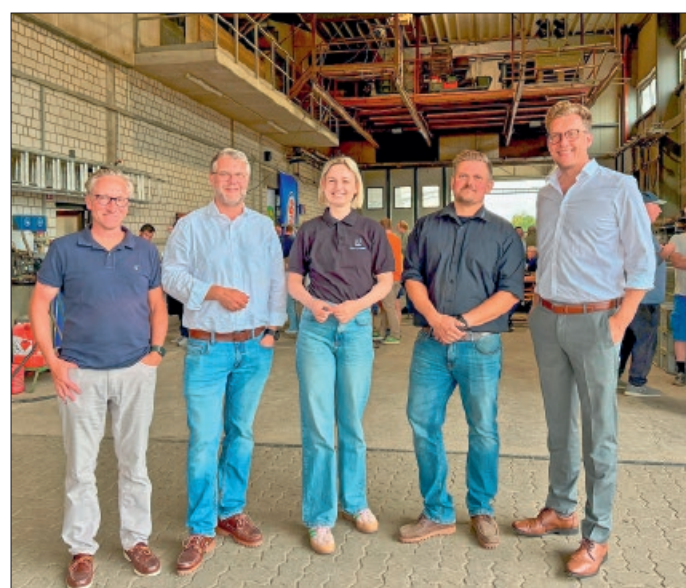
„Wirtschaft vor Ort“ führte Christopher Gedeon nach Schellerten:

Blick hinter die Kulissen der Kartoffelhalle

Schellerten. Einen Einblick in einen heimischen Wirtschaftsbetrieb erhielt Landratskandidat Christopher Gedeon bei einem Besuch der Kartoffelhalle in Schellerten. Unter dem Motto „Wirtschaft vor Ort“ hatte der CDU-Ortsverband Bruchgraben-Vorholz zur Besichtigung der Golden-Geest-Kartoffeln Erzeugergesellschaft an der Ahstedter Straße eingeladen.

Organisiert wurde die Veranstaltung vom CDU-Ortsverband mit seinem Vorsitzenden Gerold Schäfer und seiner stellvertretenden Vorsitzenden Beate Senholdt gemeinsam mit der Jungen Union und weiteren Helfern. Mit zu den Organisatoren gehörten auch Alena Aselmeyer, die für die CDU im Wahlbereich Giesen/Harsum/Schellerten für den Kreistag kandidiert, sowie Dr. Daniel Linnenberg, Kandidat für den Ortsrat Ottbergen und den Gemeinderat Schellerten. Mit dabei war außerdem der Bürgermeister der Gemeinde Schellerten, Fabian von Berg, der sich bei der Kommunalwahl am 13. September erneut zur Wahl stellt.

Durch den Betrieb führte Max Budich, Betriebsleiter der Golden-Geest-Kartoffeln Erzeugergesellschaft und in der



Region als „Kartoffel-Maxe“ bekannt. Er gab den Besuchern einen Einblick in die Lagerung und Vermarktung der Kartoffeln und erläuterte die Abläufe in der großen Halle. Dabei wurde deutlich, welche Bedeutung Landwirtschaft, Lagerung und Weiterverarbeitung für die regionale Wertschöpfung haben.

Neben der Betriebsbesichtigung blieb viel Zeit für persönliche Gespräche. Für die jüngeren Besucher gab es einen Tretrecker-Parcours und

eine Hüpfburg. Und natürlich durften bei einem Nachmittag rund um die Kartoffel auch die Pommes nicht fehlen, die von der Jungen Union frisch zubereitet wurden.

Gedeon, der als Richter am Amtsgericht Hildesheim tätig ist, tritt bei der Kommunalwahl am 13. September als parteiloser Kandidat für das Amt des Landrats an. Neben der CDU wird seine Kandidatur auch von den Unabhängigen im Landkreis Hildesheim unterstützt.

Für die Wählergemeinschaft ist dies eine Besonderheit: Erstmals seit ihrer Gründung haben die Unabhängigen eine Wahlempfehlung für einen Kandidaten auf Landratsebene ausgesprochen.

„Gerade hier wird sichtbar, wie eng Landwirtschaft und Wirtschaft miteinander verbunden sind. Hinter einem alltäglichen Produkt wie der Kartoffel stehen landwirtschaftliche Betriebe, Arbeitsplätze, moderne Technik und erhebliche Investitionen“, sagte Gedeon. Für einen Landrat sei es deshalb wichtig, Unternehmen und landwirtschaftliche Betriebe nicht nur aus Statistiken zu kennen, sondern sich unmittelbar vor Ort ein Bild zu machen.

Gemeinsam mit Fabian von Berg und den örtlichen Kommunalwahlkandidaten nutzte Gedeon den Besuch auch für Gespräche über die wirtschaftliche Entwicklung der Gemeinde und des Landkreises. „Eine starke regionale Wirtschaft braucht verlässliche Rahmenbedingungen und eine Verwaltung, die sich als Partner der Betriebe versteht“, sagte Gedeon. „Wer wissen will, was Unternehmen beschäftigt, muss zu ihnen gehen und zuhören.“

TG

Wir haben neue Weine zum Einführungspreis

Das Geschenkstübchen

Inh. S. Herting

Ihr Geschäft mit großer Auswahl an Prinz-Spirituosen, Wolle, Tee sowie Feinkost-Spezialitäten u.v.m.

Grüne Straße 7 • 31185 Söhlde • Tel.: 05129 5034224

Hermes

Di. – Sa. 9.00 – 12.00 Uhr und Di. – Fr. 15.00 – 18.00 Uhr

Coiffeur
Maja Granholm

Hauptstraße 29
31174 Schellerten/Ottbergen

05123 4099419

coiffeur.majagranholm



K & K Bau
Neubau - Umbau - Sanieren

Klaus Klette
Birkenweg 4, 31185 Hoheneggelsen
Mobil: 0172-4202227
E-Mail: mail@k-k-bau.de
Internet: www.k-k-bau.de

EP:Fütterer
Electronic Partner
Meisterbetrieb für Elektrogeräte- u. Gebäudetechnik

Unsere Serviceleistungen:

- Elektrohausräte
- SAT- und TV-Anlagen
- Fachberatung, Ausstellung, Kundendienst

31134 Hildesheim • Bahnhofsallee 12
Telefon (0 51 21) 1 24 02 • www.ep-fuetterer.de

Service macht den Unterschied

Natursteinwelt
Bädje

Grabmale • Treppen • Küchenarbeitsplatten
Fensterbänke • Fußböden • Natursteinbäder

Kesselstraße 1 • Bierbergen
Tel. (0 51 28) 52 11

Beton- & Natursteinwerk

Sperling Holzbau
GmbH & Co. KG

HOLZBAU DEUTSCHLAND FACHBETRIEB

FACHBETRIEB
Dachstuhl, Holzhaus, Ausbau & Möbelschneiderei

energetische Sanierung
✓ Einblasdämmung
✓ Holzhäuser
✓ Carports/Garagen
✓ Dachstühle

Terrassenüberdachungen
✓ Vordächer/Gauben
✓ An- und Umbauten
✓ Fassadengestaltung
✓ Fachwerksanierung

Planung/Bauantrag
✓ Balkone und Wintergärten
✓ Innenausbau
✓ Holzterrassen/Zäune
✓ Dachdeckerarbeiten

Obere Dorfstraße 4
38271 Baddeckenstedt
www.sperlingholzbau.de

Mischkalla FLIESEN BETRIEB

Wolfgang Mischkalla
Zum Kemmer Berg 18
31174 Dinklar
Mobil 0175 5440257
Tel. 05123 400172
Fax 05123 400757
info@mischkalla-fliesen.de
www.mischkalla-fliesen.de

Auszeichnung für wegweisendes Notfall-Konzept

*Leitender SiNA-Arzt
Dr. Stephan Düsterwald holt
Top-Preis mit dem DIVI-Team.*



Foto: Helios Klinikum Hildesheim

Helios Klinikum Hildesheim

Krebsinformations- und Aktionstag 2026

19. September 2026, 10:00 – 14:00 Uhr

Konferenzräume 1+2 im Helios Klinikum Hildesheim

Besuchen Sie Vorträge und Informationsstände
rund um Gesundheit und Krebsversorgung.

(Fach-)Bereiche Helios Klinikum Hildesheim

- Sozialdienst
- Psychoonkologie
- Onkologische Pflege
- **Darm- und Pankreaszentrum:** Vorstellung von Untersuchungsmöglichkeiten
- **Hauttumorzentrum:** Mikroskopische Hautuntersuchung vor Ort
- **Brustzentrum:** Brustmodell zum Abtasten von Knoten

Partner, Beratung und Vereine

- AWO Krebsberatungsstelle Hildesheim
- Fresenius Kabi, parenterale und enterale Ernährung mit Vorstellung Rucksacksystem und Trinknahrungen zum Probieren
- Firma LUCHS mit Infos rund um Haarersatz
- Michaelis Hospiz Hildesheim
- SAPV HomeCare Hildesheim
- Hospizverein „Geborgen bis zuletzt“
- Arbeitskreis der Pankreatektomierten
- PINK! Brustkrebs
- Kontakt-Infos und Beratungsstelle im Selbsthilfereich (KIBIS) des Paritätischen Hildesheim/Alfeld

*Informieren,
Austauschen,
Mut fassen!*



Mehr Informationen

Große Anerkennung für die notfallmedizinische Ausbildung – mit starker Hildesheimer Beteiligung: Die Arbeitsgemeinschaft der Südwestdeutschen Notärzte (AGSWN) hat das Kurskomitee der DIVI mit dem renommierten Friedrich-Wilhelm-Ahnefeld-Preis 2026 ausgezeichnet. Gewürdigt wurde das bundesweit etablierte Kurskonzept „ANNA“ (Atemwegsmanagement und Narkose in Notfall- und Akutmedizin). Mittendrin im prämierten Entwicklerteam: Dr. med. Stephan Düsterwald, Leitender Arzt der Simulations- und Notfallakademie (SiNA) am Helios Klinikum Hildesheim.

Der renommierte Preis wird nur alle zwei Jahre an absolute Leuchtturmprojekte und Best-Practice-Modelle in der Notfallmedizin verliehen.

Das innovative Konzept schließt eine kritische Lücke im Notfalltraining und wächst rasant: Mittlerweile führen rund 200 zertifizierte Instruktorinnen und Instrukturen jährlich 15 bis 18 Kurse in Deutschland und der Schweiz durch – davon jährlich zwei in Hildesheim.

„Ich freue mich riesig über die Auszeichnung. Das ist eine sehr exklusive Wertschätzung für unser SiNA-Team und unser jahrelanges Engagement in diesem Bereich. Gleichzeitig hilft es uns dabei, unser Klinikum in Hildesheim als überregionalen Anbieter hochqualitativer Trainingsformate zu stärken“, erklärt Dr. Stephan Düsterwald stolz.

Hildesheim wird exklusiver Vorreiter für „ANNA-KIDS“

Mit diesem Rückenwind treibt die Hildesheimer Simulations- und Notfallakademie ihre Vision weiter voran: Die SiNA geht den erfolgreichen Weg konsequent weiter und rollt das brandneue Zusatzmodul, ANNA-KIDS für die pädiatrische Notfallversorgung aus.

„Das ist ein echter Coup für den Standort. Wir gratulieren Dr. Düsterwald und seiner Arbeitsgruppe herzlich zu dieser herausragenden Auszeichnung und freuen uns auf die kommenden Spitzen-Trainings in unserer SiNA“, so Klinikgeschäftsführer Sascha Kucera.